2018年3月26日 星期一
Monday, March 26, 2018
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团
美南日报 金地产
SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS
全美最大华裔独立多媒体集团
报业·电视·黄页·移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

大成地產 Tasek Realty
"以我的專業知識和眞誠的關懷，爲客戶提供最佳服務"
買房、賣房、投資、租賃、管理--商業或住宅
832-766-5506
sweekoh@hotmail.com
WWW.HAR.COM/SWEEKOH
房地產經紀人
通英、華、粵、閩南、潮、馬來語
許瑞慶 Swee Koh 俄克拉荷馬大學工業工程學位 十餘年住宅和商業建築結構經驗
R01-TASEK TEALTY大成地產許瑞慶 C17_4

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

美南新聞日報 Southern Chinese Daily News 一支獨秀
電話：281-498-4310・傳眞：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址：www.today-america.com

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报 美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12043
美南新闻Houston TX・达拉斯时报Dallas TX・芝加哥时报Chicago IL・波士顿新闻 Boston MA・亚特兰大新闻Atlanta GA・奥斯丁新闻Austin TX・波特兰新闻Portland OR・圣安东尼新闻San Antonio TX・西雅图新闻Seattle WA・圣路易新闻St. Louis MO
发行人 李蔚华/Publisher: Wea H. Lee 社长 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社长 朱幼桢/Vice President: Emerson Chu 副社长 秦鸿钧/Vice President: Christi Chin 总编辑 盖 军/Chief Editor: Jun Gai
商业广告：ad@scdaily.com 黄页：chineseyellowpages4310@gmail.com 分类广告：cla@scdaily.com 新闻专线：news@scdaily.com 美南活动中心：activity@scdaily.com 美南电视：itv@scdaily.com 网址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

美国房产租售比

中国习惯使用租售比，美国房产租售比，这是售价和年租金的比值。

美国房产租售比

一般来说，租金比不到15，买房子比较合适，租金比是15以上，租房子比较合适。

在中国的一线城市租金比率约为50，这是美国的好几倍。国内一线城市房价居高不下，房地产市场处于不健康状态。事实上，对于平均收入来说，最好的办法是租房子而不是买房子。但由于中国的传统、婚姻等种种限制，购房者仍然趋之若鹜；对于这种情况，普通人是无法改变的。

对于那些倾向于买房以获得收入的投资者来说，很难让他们以如此高的租金回报甚至获利。

由于资本总是期望得到合理的回报，如果房价不下跌，国内租金势必迅速上升。最后，它回到一个合理的租金比率。

这一统计数字显示了家庭年收入与租金平均数的比较。(可以更仔细看看收入租金比，并与国内的比较。根据我国目前的情况，当租金上涨时，收入必须更快速的增长才能获得合理的收入水平。这个又意味著什么呢?

曼哈顿是美国公寓价格最高的国家。下面详细介绍了位于曼哈顿市东部的一套60平方米的公寓费用明细(去年成交价为73万元)。

物业管理费：每月512美元。
房地产税：每月662美元
月租：3200美元
每年净租金收入= 24312-1600(半个月空置)= 22712
曼哈顿公寓的租金是32。
取材：居外网

足疗 20元1小时 100元/6次 Open 7 day A Week 10:00am-10:00pm 713-272-8838
跌打足疗
由广东四大名医李广海传人罗荣华医师坐诊
跌打、扭伤、腰疼
肩周炎、脚跟骨刺等
羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁
A02-PAIN RELIEF 羅榮華1C_8

食家莊 Szechuan Bistro
地道特色美食、麵點、川菜、特級主廚、菜色不凡
本店招牌菜：酸菜白肉、三椒蒸魚、焦溜肥腸、
紅燒划水、走油蹄膀、螃蟹炒年糕、
黃金芝麻大餅、老北京豬肉鍋貼、
大干干燒黃魚、乾鍋肥腸、水煮牛、溜肝尖
713-771-6868
9114 Bellaire Blvd, Houston TX , 77036 (惠康廣場內「老四川」舊址)
Open 6 Day A week(周二公休) 10:00 AM-10:00 PM
R03-SZECHUAN BISTRO 食家莊(HC)_C_17_8

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業 精修各種電話，並有折扣優惠
專業手機維修服務
713-777-7233
832-277-7745
9889 Bellaire Blvd., #312. Houston TX 77036
(敦煌廣場#312. 山水眼鏡對面)
誠聘店員數名，歡迎面洽
電話卡 $5 passport photo
全新蘋果手機無須合同 $299
$19.99 月費計劃 無限數據
送免費手機
更方便 更多優惠 更多資訊
Apple: iPhone 4S, iPhone 5, iPhone 5S, iPhone 5C, iPAD 3, iPAD Air, iPAD 3Mini, New iPAD Mini, Mac Book Air, Mac Book Pro
Samsung: Galaxy S3, Galaxy S4, Galaxy Note 2, Galaxy Note 3
Dell Sony Laptop -體機X Box 360
・大多數的計畫無合約，無simcard費，無開機費，無限高速上網
歡迎團隊訂購
・KYLIN TV 代理・CLEA INTERNET
・無需合同・最低月費・高速上網
・蘋果牌產品・批發價服務新老客人學生
IPAD 2, IPAD 3, IPHONE 4, IPHONE 4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH等C果產品全新上架，折扣價實，全市最低價
T02-ZA ZA DIGITAL 王朝通訊145C_8

十萬年薪不是夢！
www.lanecert.com
適用人群：沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM
馬雲說："人類正從IT (Information Technology) 資訊技術時代走進DT (Data Technology) 數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。"
無需專業基礎，只需800小時的學習和練習，就能獲得最高含金量的CCIE認證，成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家，輕鬆找到12萬起薪的工作，從此踏上金領生活。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。
失業人員可申請免費學習。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校：12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校：930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
一對一、手把手，只需3-6個月，以我們的實力，帶您走進數據時代！
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

翠苑餐厅 天天特价
$22.99 $9.99
特价双龙虾 葱爆海参
10% 滿$20送10%代金券(特价菜,海鮮,酒水除外) Get 10% cash coupon for the total bill amount, minimum consumption amount of $20 is required. (Special price dishes, seafood and beverages are not included.)
每款"海鮮特价菜"須订两款正价菜，特价方可生效，特价海鮮仅限堂食。
Ordering special price seafood requires minimum purchase of two dishes with original price, and for dine-in only.
游水海鮮 天天供应
糖城Sugarland(天天早茶)
订餐电话：(Sugarland) 281-265-8868
4555 Highway 6, SuitC Sugarland, TX 77478
午餐Lunch $5.99 (周一至周五，节假日除外)
敦煌店Chinatown
订餐电话：(Chinatown) 832-831-4998
9889 Bellaire Blvd, Unit 309 Houston, TX 77036
午餐Lunch $5.89 (周一至周五，节假日除外)

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證 認證 713-981-8868 全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$560回廣州/昆明/桂林/成都/福州/上海
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649起包機票團費
德州/路州旅遊團$38起，歐洲$788起
2018獨家行程(無購物)
絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9-13天 $1999-2099
內蒙+東北+長白山16天 $1980
董事長帶隊
歐洲7國12天$3729 (包機票) (法/意/德/奧等)9/17-28
俄羅斯13天 9/28-10/10 $5499 起 (包機票)
暑假機票回北京 $1150-1396
$0機票回上海 再送門票$90
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07-ALL AM TRAVEL 王朝旅遊1234567C_8

駿傑貸款 Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦：住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832-677-3188
Min Nicar 羅敏 貸款經紀 832-877-8309 RMLO NMLS#1569049 Min.nicar@yahoo.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款宋徐14C_8_a

港式粵菜 多倫多風味
名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet
海鮮小炒 精美點心
周一至周五 名門自選和菜 Dinner Combo
送 老火例湯 Free Soup of The Day
二和菜 Dinner for two $23.99
三和菜 Dinner for three $33.99
四和菜 Dinner for four $43.99
五和菜 Dinner for five $53.99
六和菜 Dinner for six $63.99
片皮鴨 $29.99
根據您的預算，爲您量身定做菜單，暨氣派又實惠！
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！
稻香村集團美國總店：Regal 名門金宴
電話：281-494-8888
地址：12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477
稻香村集團美國分店：E-Tao 稻香村
電話：713-965-0888
地址：5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)
R03-REGAL 名門金宴B_16

鳳城海鮮酒家 FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
時間 Monday-Friday 10:30am-3:00pm Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

美国房产库存量持续走低
对于海外买家来说意味著什么?

在今年一月份发布的房产报告称，2017年底，美国在售房屋数量较上一年同期骤降17万。经济学家预测，低库存的现状会在2018年继续，并且将连续第四年影响美国房地产市场走势。

持续走低的库存量：

2017年，美国房地产早早就被一件事情给困扰著：持续走低的库存量。从2008年次贷危机爆发后，美国一直努力从低迷经济中走出来。2012年，房价终于开始触底反弹。但刺激房价猛涨的，并不只是強劲的购房需求。

对开发商和经纪人而言，低库存似乎一点儿都不影响他们的生意，得益于高涨的价格，他们还能拿到更高的销售佣金。但这似乎忽略了另一点，跟不上持续上涨的房价，买家的购买力最终疲软，最终导致市场需求的萎缩。

库存量不足背后的逻辑：

是什么造成了今天美国房地产市场的严重短缺?根据美国商务部在去年12月16日公布数据，美国新屋开工数据和营建许可数据仍不及预期。

但即便开发商们再勤奋，新房占市场供应份额有限。而已有房屋数量减少才是重要原因。其中，有几个关键因素影响著二手房供应。

一些具备中等购买力的“一套房”家庭被挤出市场。因为中等价位的房产和更高一级的房产之间的价格差异逐渐拉大，当这群人想要换大房子时，发现自己根本买不起。于是，更多人宁愿待在现有房子里，使得流进市场的房产数量降低。

首次购房者因此迟迟进不了场。因为已经拥有“一套房”的买家不愿换房，中等房价的房产量下降。价格受供应量影响而上涨，第一次购房者的置业梦也因此被耽搁。这在美国南部和西部非常普遍。美国房产网站曾在2016年发布过一个分析报告，他们发现在2012-2016年间，全美起步房库存已下降了80%。圣迭戈和在圣安东尼奥最为夸张，起步房库存量缩减近86%。

去年是次贷危机过去10年，在美国大谈经济复苏的局面时，还有一点也被忽略。对已置业的大部分美国人来说，经历一轮市场暴跌之后，损失还没有完全恢复过来。他们在观望著市场行情，等待手里的房产升值。而直到去年第一季度，美国平均房价才涨到接近次贷危机之前水平。

被动的买家：

在牵引房价变动另一端的是旺盛的需求。

过去一年，市场体现出几种典型的“症状”。

在美国热门区域，竞价购买已习以为常。“即便是通过我们筛选的买家，他们也需要竞价，谁出价更高，才能最终成为业主。”在Michi所在的旧金山，挂牌价在20-50万区间的房产，一般卖价都要高出许多。

海外买家成为最受卖方喜爱的竞争者。相关数据显示，中国买家过去一年在美国房地产里花了270至300亿美元。他们关注的房价中位数也高于平均水准。“中国人平均成交约90万美元，而墨西哥和印度买家对40万美元的房子更感兴趣。我们这区对它们而言，太贵了。”

新兴市场引关注：

热门标的高攀不起，一部分投资者转向房价低廉的市场。以前很大一部分人会在大城市购置物业，比如洛杉矶、迈阿密、旧金山等，但现在去中西部的人也多起来。我们看到，买家对目的地的选择更加多元化了。”

犹他州经纪人Erin Olson也证实这一点。这里离西海岸并不远，科技巨头们Adobe、eBay，和亚马逊正在评估这里是否适合建造新园区。“在盐湖城，房价还是可以负担的，从20万到100万不等。相比加州，真的要便宜许多。以前最大的海外买家来自南美，但现在中国投资者更多。”Olson认为，类似被远低估的市场在美国还有不少。

需求扩散未必会持续，理性的投资人仍然会在意租金回报率等“硬指标”，这是房价便宜但租房市场惨淡的地区无法提供的。无房可买的另一重尴尬是，当价格高出承受能力太多，买家们不再疲于追逐价格，需求将锐减。这种影响已经显现，去年年底买家的看房请求虽然较上一年同期增加16.7%，但出价次数却同比减少5.6%。

中国买家逐渐意识到自己需要经纪人的帮助，特别是在市场竞争激烈的现状下。“如果买家非常认真的想要购房，他/她必须很快做出决策。今天市场上有10处物业，但可能明天就只剩1处，并且还有三位买家一同竞争。没有人帮助，机会很快就溜走。”

来源：美国房产资讯

蘇力律師*

蘇力&鄢旋律師事務所
LAW OFFICE OF SOLIS & YAN
10 多年辦案經驗的律師事務所曾成功經辦數萬案件
AM1050 每月第2,4週一 5:30PM移民路路通 特約主持 最新資訊 現場解答
美南新聞周六移民專欄特約撰稿人

鄢旋律師**

Jaime 律師

Robert 律師

Andy 律師

Joe 律師

Sam 律師

Anal 律師

Eva 律師

移民法 身份轉換,親屬移民,職業移民,傑出人才,國家利益豁免, 工卡,回美證,入籍,更換地址. 疑難案件查詢. 我所的移民局常駐律師,親自帶您與移民官面談. 我所的移民法庭出庭律師,專辦遣返案件
家庭法 離婚,監護權,子女撫養費.
刑法,交通罰單 超速,酒後駕駛,及各類刑事辯護.
商業法 合同起草,成立公司,遺囑,信托及翻譯公證

精辦移民 精辦留學 周六照常服務

★在洛杉磯,芝加哥,達拉斯等八處設有分所
www.solisyanlaw.com
地址:9188E Bellaire Blvd., Houston, TX 77036(惠康超市廣場內)
電話: 713-779-4416
傳眞: 713-583-9749
Licensed by the Texas Supreme Court Not Certified by Board of Specialization. *Licensed in Texas **Licensed in New York
A10_SOLIS YAN 蘇力鄢旋13567B_16

辦理夢想法案.學生工卡
FORESTER LAW FIRM
唐.福特律師事務所

A. DON FORESTER
30餘年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走從 MAIN STREET 下來向左轉，壹直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。

移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案

電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
www.visa2us.us

被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理
張小姐
(Gina Zhang)
精通國、粵、英語

Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

于瀾律師事務所 The Yu Law Office
專業移民律師，經驗豐富，免費電話咨詢，周末接受預約

電話：832-582-8448 Hotline:832-657-9837 傳眞：832-327-5188

于瀾 律師
ALAN YU
全美移民律師協會會員
Attorney at Law
Member of American Immigration Lawyer Association

PERM 職業移民， EB1，NIW, L-1A綠卡、EB5投資移民親屬移民，結婚綠卡，未婚簽證L-1，H-1，E-2 工作簽證，J-1國家利益豁免，政治庇護，移民保釋，遞解處境上訴
申請歸化入籍
代辦簽證延期，工卡、旅行證，留學簽證

離婚，子女撫養
遺囑/委托授權書
公司設立，合約起草

阿郎.尚吉 合作律師
Aram Sadegi
(Of Counsel)

郵箱：alanyulaw@yahoo.com 地址： 10101 Harwin Dr. Suite 369, Houston, TX 77036 (好運大道上，MAMA超市對面)
A10_YU于瀾律師15B_8

熊莊齡律師事務所

家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權

熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移 民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴 訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_

田方中律師 Law Offices of Fangzhong Tian, PLLC

美國法學博士
專攻政治庇護 / 各類移民

田律師精辦政治庇護和各類移民。其出人意料的辦案和勝訴記錄歸功於他的知識素養、技能、經驗和責任心。他擁有極為豐富的全美各地上庭經驗，同時精通於撰寫各類上訴狀，為客戶爭取最大權益。

www.tianlawoffice.com
https://sites.google.com/site/tianlawoffice/
E-mail:alextianattorney@gmail.com

達拉斯總部辦公室
11133 N. Central Expy, S#201, Dallas, TX 75243
休士頓分部辦公室
6161 Savoy Dr, S#400, Houston, TX 77036

(972)978-2961 | (214)646-8776 | (832)789-1997 | (817)977-6831
A01_TIAN田方中5B_8

宋秉穎聯合律師事務所
Law Offices of Sung & Associates, P.C.

宋秉穎律師 法學博士
AMY P. Y. SUNG
德州 / 紐約律師執照
通國 / 英 / 台 / 粵語

房地產 地產買賣 / 地產過戶 / 各式租約 / 各類地產相關合約 / 貸款文件
移民 L-1 等各類工作簽證 / 傑出人才等各種職業移民 / 各類親屬移民 / 生活擔保書及公民入籍等
商業 成立公司 / 跨國投資 / 爭議解決 / 生意買賣 / 各式商業合約
遺囑信託及其它 各類遺囑 / 授權書 / 家庭信託 / 無爭議離婚

Tel:713-988-5995 | Fax:713-988-7787
E-mail: amysung@sunglawfirm.com
E-mail: sunglawyer@yahoo.com
新地址: 6918 Corporate Dr,Suite A-7, Houston,TX 77036 (Inside of Corporate Plaza)
Licensed by Supreme Court of Texas and New York. Not Certified by Texas Board of Specialization.
A10_SUNG 宋秉穎_1356B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

專精
刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約/
中西英 832-632-4639
中 713-487-9028

HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數

E-mail/
manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com

地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C1234567_16

美國賣房費用最全解析

買房和養房的花費不必多說，但別忘了賣房也是要花錢的！爲了幫助賣家制定費用預算，Zillow再次携手 P2P 服務平臺 Thumbtack，列出多項在賣房時經常被忽視的費用類別，並預估相應數額。

我們的合作報告顯示，在美國，房主在賣房時平均至少花費 1.5 萬美元。

手續費 Closing Costs

賣房的手續費也被稱爲過戶費用。在美國賣房需要支付的最大兩筆手續費分別爲中介費(agent commissions)，以及大多數州都會收取的銷售或轉讓稅(sales or transfer taxes)。

以最新美國房屋價值指數中位數(20.27 萬美元)爲例，房主需花費 1.25 萬美元用于支付這兩項手續費。此外，賣家還要承擔其他小額手續費，比如產權保險費(title insurance)和托管費(escrow fees)。

房屋整修費 Home Prep Costs

大多數房主會在房屋挂牌銷售前完成至少一項房屋整修項目。

雖然有些房主傾向于自己做整修，但對于更多選擇雇傭專業人員來做整修的房主來說，做房屋整修平均至少要花費 2650 美元。最常見的五項房屋整修項目包括：房屋裝飾、地毯清洗、內墙粉刷、草坪修剪和房屋清掃。

地區差異

與房地產市場所涉及的其他方面一樣，這些隱藏的賣房費用也存在巨大的地區差異。

舉例來說，在加州舊金山賣房所需的費用是所有城市中最貴的。房主平均要花費至少 5.5 萬美元用于支付各項手續費和修繕費。

與之相比，俄亥俄州克利夫蘭的房主在賣房時的平均花費僅爲 1 萬美元出頭。

預估利潤

Zillow 集團住房消費趨勢報告指出，儘管出售房屋花費不菲，但大多數(73%)賣家依然對交易感到滿意。

爲了方便賣家估算賣房的利潤，我們爲在 Zillow 平臺挂牌出售房屋的賣家提供了一個工具——賣房收益計算器(Sale Proceeds Calculator)。這個計算器會對各項費用進行細分，並結合售價算出預估利潤。

表一來看一看賣房成本最高的 10 個城市。

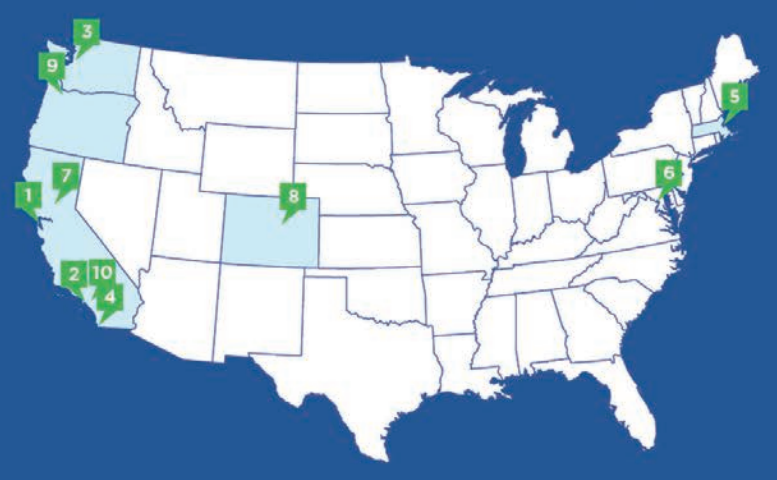
來源：Zillow

表一

Zillow + Thumbtack

TOP 10

全美卖房成本最高的 10 个城市



	城市	平均卖房费用
1	加州 旧金山	$55,105
2	加州 洛杉矶	$40,808
3	华盛顿州 西雅图	$37,629
4	加州 圣地亚哥	$35,236
5	马萨诸塞州 波士顿	$29,833
6	华盛顿特区	$29,667
7	加州 圣克拉门托	$25,197
8	科罗拉多州 丹佛	$24,082
9	俄勒冈州 波特兰	$23,280
10	加州 河滨	$21,223

来源：Zillow和Thumbtack分析报告，2017

夫妻相處之道
有情有義
為情忍讓
為義體諒
不要遇事不商量
切莫猜忌要明講
時常製造羅曼象
營造情趣不能忘
共同興趣要培養
吵架不能變平常
惡言相向不適量
設身處地為伊規
人生不如想像長
有愛方能綿延長
因為
家是講愛的地方
不是講理的地方
~與你共勉~
美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話：281-498-4310 傳真：281-498-2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.SCDAILY.com

床墊世界
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081 (United plaza 商場內)
北
中國城
US 59
Gulfton St.
★床墊世界 6121Hillcroft
Hillcroft
百利大道
Bellaire Blvd
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS
專賣各式名牌高級床墊
Simmons,Kingkol 等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間
週一至週六
11:00am–7:00pm
週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 –$595
F08–MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

Experience fast, easy and safe online payments
支付宝 ALIPAY
微信支付 WeChat Pay
5800 Corporate Dr. STE B2
Houston, TX 77036
832-239-5408
5800@eboxgroup.com
ELEMENT BOX INC.

美南新聞日報
休城最优质的中文报纸
提升您商机的最佳帮手
休士頓黃页
电话：281-498-4310 · 传真：281-498-2728 · E-mail: ad@scdaily.com

2017消费者住房趋势报告 3 of 5

房屋卖家说(续)

(接上页)卖家的家庭收入中位数为87,500美元(同买家一致,超过租客的2倍),并且大多数已婚或有伴侣。

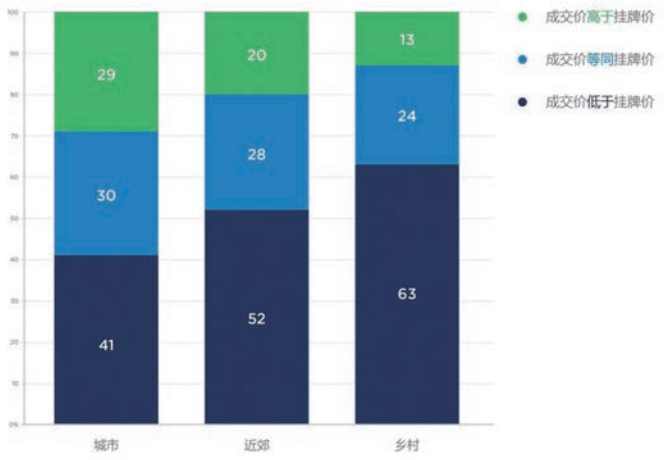
大多数卖家是首次卖房(61%);有71%的卖家在卖房的同时准备买房。

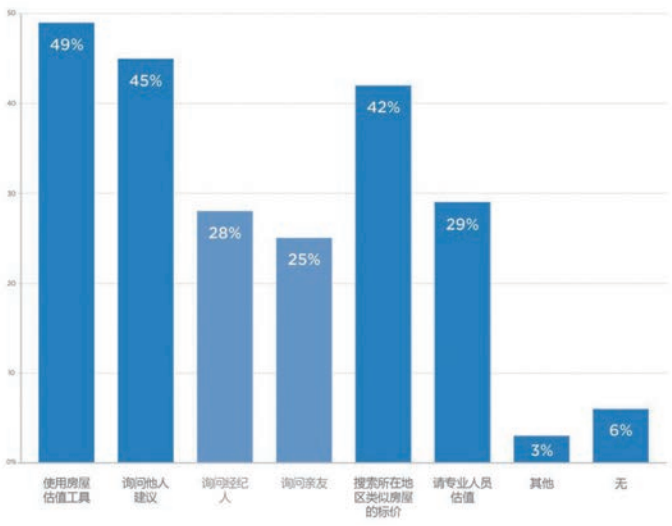
卖什么样的房子?

卖家们出售的住房平均设有3间卧室和2.5间卫浴,平均面积为167平方米,价格中位数为20.05万美元。

3	2.5	167	$200,500
卧室	卫浴	平方米	成交价

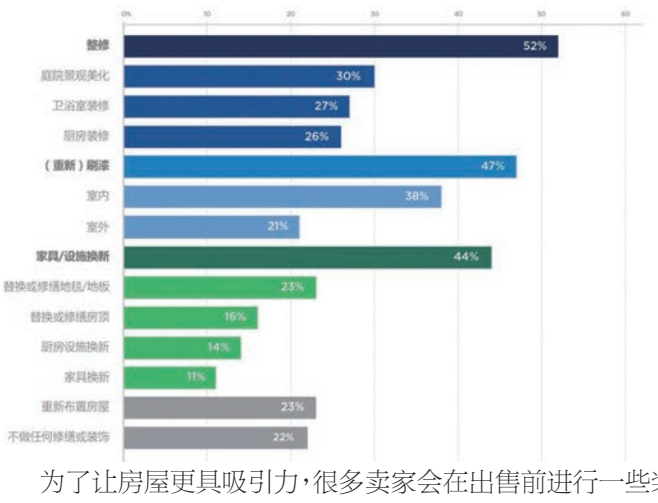
二分之一的卖家将房屋以低于其挂牌价(listing price)的价格售出。成交价的浮动与房屋所在地有关,相比于近郊和乡村,位于城市的房屋更容易卖出高于挂牌价的价格。



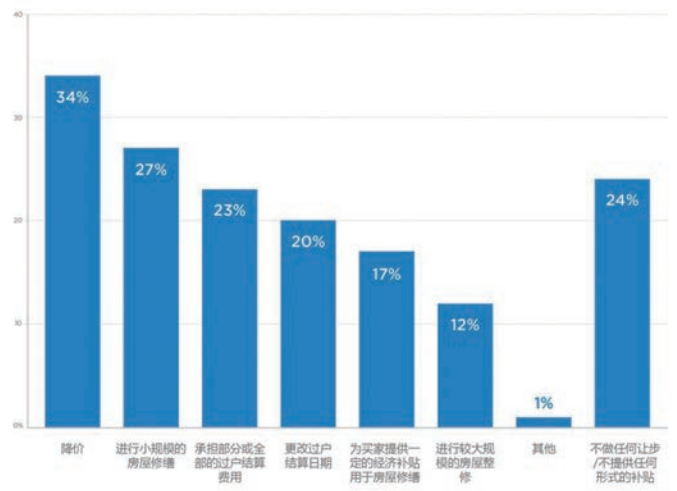


怎么卖房?

卖家们往往会使用多种资源来确定房屋的挂牌价。应用最普遍的资源包括:房屋估值工具、询问他人建议和参考当地类似房屋的标价。



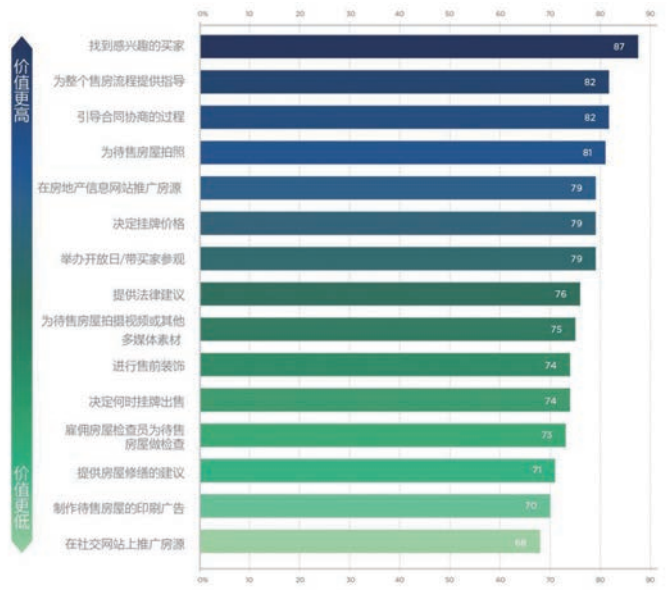
为了让房屋更具吸引力,很多卖家会在出售前进行一些装修或整理,这一点我们在介绍卖房费用的文章中也有提及。房屋修缮主要包括以下这些项目。



为了达成交易,76%的卖家会做出一些让步。比如,34%的卖家选择降价。

卖房的过程中经纪人也非常重要。我们曾介绍过如何选择卖房经纪人,而卖家们给出的反馈也进一步阐释了经纪人可以提供哪些服务以及这些服务对于卖家的价值。

在选择经纪人时,卖家最看重的因素中前三名分别是值得信任、负责以及对本地市场有充分的了解。(续下页)



(本文转自Zillow公众号,ID: Zillow_China)

高科技快速數位快印來臨!
爲您提供各類廣告宣傳產品,設計製作一站式服務!
MEET ALL YOUR PROMOTIONAL NEEDS UNDER ONE ROOF
美南印刷 USA PRINTING
A Southern Chinese Daily Company
✓專業設計 ✓全彩印刷 ✓數碼快印 ✓大幅噴繪
TEL:281-983-8152 281-983-8154 WE'LL HELP YOU GET THE STAND OUT
11122 BELLAIRE BLVD., HOUSTON, TX 77072 E-MAIL: JENNIFERITC@GMAIL.COM

SUTHERLAND Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
BBB "PINNACLE AWARD" – 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照,代理二十一家貸款銀行" – 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徵暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source | 投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut–特優利率
• NoCostRefinance
無中介費,直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
通國/台/英/上海話
優惠低率 大放送!!!
18年以上貸款經驗,10–20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

Jessica Realty 杰喜地產
Jessica Realty Team
金牌地產經紀人
王洪旭 Andrew Wang
住房買賣 商業地產 公寓租售
專精 ●Sugar Land 糖城 ●TMC醫學中心 ●Pear Land 梨城 ● Katy 凱蒂
手機:832-207-8808
微信:andearwang
E-Mail:wanghongxu001@gmail.com
R01–JESSICA REALTY TEAM王洪旭256C_4

Mortgage Alliance
全通貸款 EQUAL HOUSING LENDER
四大保證
☆利息最低
☆快速核准
☆費用保證
☆服務最佳
Conventional / FHA
New Purchase / Refinance
Free Pre - qualify
Low Down Payment Loan
Fixed and Adjustable
Cash Out / Home Equity Loan
Zero Closing Cost Loan
95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713–777–1377 | Fax:281–656–5360
www.mortgage–alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售,2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售$120,000
☆Bellaire & 6號,新裝修、空調、花崗岩廚房枱面,3房2浴,地板,SOLD $133,900
☆吉屋出租,在Memorial/HWY.6,四房3.5浴,游泳池,新地毯、地磚、油漆、冷暖氣,新百葉窗,高SOLD區$2,700售359,900 .
☆House出售,西北區,近290在Fairfield社區,4房2.5廁2車庫,二層樓,二时新百葉窗,新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售$183,000.
R01_TSANG–PHILIP永茂地產1234567B_4

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心,賣的放心,售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478
稀少8號高速旁商業用地出售,地點極佳,適合開發酒店、Shopping Center、公寓樓、廠房warehouse 或storage,如有需要,亦可協助提供建設工程公司,保證開發後有高回報,机会難得,勿失良机!
> 5.37 ACRES, 位於BELTWAY 8 & S GESSNER,僅售$1,780,000. 意者請電洽Toby 或Grace,非誠勿擾。
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
R01–TOP USA–TOBY 富國地產_C57_8

一百日內賣出您的房子
否則我會買下它!
(過去五年內只須購回十八幢房子)
*過去26年內共售出超過2655幢房子
*全德州ERA地產公司,94/95/96年銷售總冠軍
*97及98H.B.J全曉士頓經紀排行榜第八及第九名
*Katy好學區4臥2.5衛,2715尺僅售$284,900。大理石臺面,噴水、軟水系統。按摩浴缸,實木地板,采光特佳
RE/MAX Above the Crowd!
林啟昌 K.C.LAM
K.C.LAM房產團隊電話:832-330-4200/281-265-2526
R01_REMAX–SMK C Lam 林啟昌地產567C_8

糖城福遍地產 RE/MAX SOUTHWEST
14905 Southwest Fwy. Sugar Land, TX 77478
買房,賣房,置房,投資,貸款,全套服務,
買全新屋高手,賣半舊屋拿手, 誠實可靠,值得信賴
1. 糖城大型一層樓,背臨樹林,Clement 學區房,室內3213呎, 地有9200呎,4房3廳2套半衛浴,僅要$445,500
2. 糖城湖邊美屋出售,近圖書館與郵局,鬧中取靜不可多,在優美的早餐間、廚房、客廳、與臥室欣賞到噴泉與怡人湖色,4房3廳3.5衛浴,3039平房呎賣價$428,500(降價),最好高中區Clements。
3. 糖城双層洋房最好學區,3252平方呎,4房3廳,樓上有大遊戲間,四周環境優,Clements高中,Fort Settlement初中,僅售$392,500
4. 糖城二年新的房子,4房3廳3.5衛浴,樓上有自家電影室,和遊戲間,3233呎,地點適中,社區內設備完善,僅售$427,700 SOLD
5. 新房買賣最佳服務,廣及休市,Memorial區,Bellaire市,Mo City,Katy, Sugar Land等市。
吳念湘 CBR,GRI Terry Fan (國、臺、英語)
E-mail: terry@terryfan.com, Http://www.terryfan.com
281.207.5088, 281.772.0888
R01_FAN吳念湘56C_8

星印美地產投資公司
1. 黃金花園公寓出租,3房2浴,大客廳,月租$1300
2. 糖城, Clements High,5房3.5浴,三車庫,私人泳池,花崗石臺面。僅售$549,000.
3. 糖城, 二層樓大洋房與獨立辦公室, 5120尺, 花園, 網球場,多停車位,僅售$900,000
4. 密書裏市,二層樓漂亮大洋房, 5房,4浴,三車庫,僅售$299,500
5. 近中國城,二層樓洋房, 3房,2.5浴, 僅售 $165,000, 好房客,投資良機。
6. Montgomery區,住宅土地,湖邊,鐵門,高級社區.
7. Boon & Bissonnet 之間,辦公室/倉庫出租,1250平方尺,每尺租$0.58,可立即搬入。
8. 大休士頓區,多種房型出租屋, 歡迎來電詢問
Sandra Tsui 陳小姐 (國,英語) 281–650–0742
Mei Tan 陳太太 (國,台,英語) 281–630–2212 281–340–4116
R01_SIA REALTY星印美地產56C_8

新屋專家 買方代表 (Buyer's Agent)
投資 / 自住 / 商業
(281)704–3298 PaulLinProperty@gmail.com
Please Text or Call Paul Lin Property anytime
Paul Lin 林濟周
R01–LIN PAUL 林濟周67C_8

美美地產
住家、商業、投資管理 RE/MAX FINE PROPERTIES
以下好房哈維Harvey都沒淹水:
1) 糖城名社區洋房, 4仟呎5房/3.5浴, 漂亮樣板房戶型, $42萬, 房子地勢高, 哈維連街道也沒淹.
2) 城裏房子全翻修,漂亮可愛, 3房2浴+書房,近百利市/醫學中心,交通便利
3) Katy熱門區美房, 近湖邊, 3560呎,4房3.5浴/書房/GR/賣44.9萬, 租$3200,交通便利.
4) Katy好區美屋, 3仟5呎, 5房/3.5浴/書房/GR. 格局好看實用.交通方便.
5) 西北區洋樓, 2500呎/4房/2.5浴 近Exxon/45/99號,交通超方便, 僅26萬
281-787-9300
meimeiou28@gmail.com 微信號:Meimeiou28
MeiMei Ou 獲獎經紀人 經驗豐富(20年) 誠實可靠 賣房高手
Sammy Wang CEO Mortgage Broker, Realtor 微信:sammywang88
Golden Key Realty & Mortgage www.GoldenKey.us
金鑰匙 地產 貸款 服務公司
Golden Key Mortgage
281–468–6368
誠徵有執照的Loan Officer
買房貸款同時作業,服務迅速,保證滿意
買賣 經驗豐富地產、貸款經紀人 貸款
新舊房屋買賣 商業地產投資 專業地產知識 免費市場分析
買房貸款 重新貸款 最佳利率 無費貸款
低費貸款 手續簡單 信息保證
Email:goldenkeyhomeloan@gmail.com
16300 Sea Lark Rd Houston, TX 77062
R01–REMAX–MEIMEI 美美地產56C_8

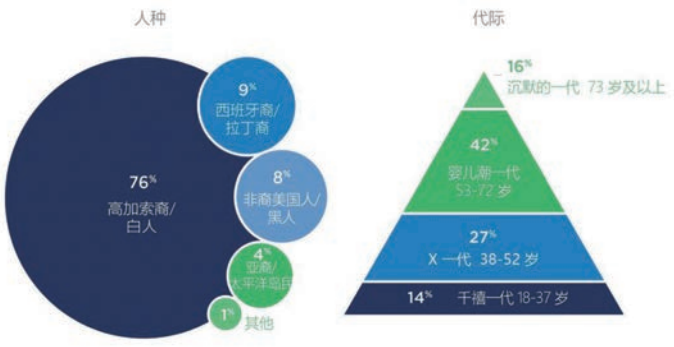
2017消费者住房趋势报告 4 of 5

房主篇

(接上页)有经验的房主会告诉你，养护房屋绝对不比买房轻松。相比于买房，养房更像是一场持久战，需要持续性地投入精力和财力。我们曾经介绍过养房成本，而今天我们将更为系统地介绍美国房主群体以及他们持有房产的特点与模式。

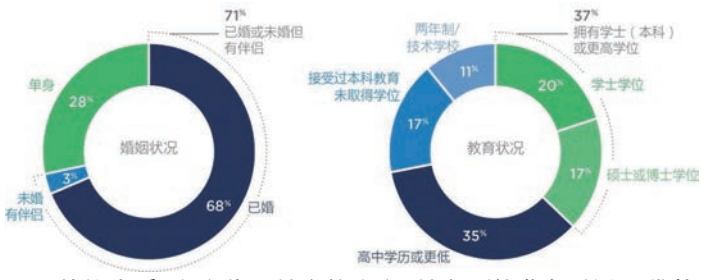
了解房主群体

在租客、买家、卖家和房主四个群体中，房主群体是最为年长的，他们的年龄中位数为57岁，千禧一代仅占14%。

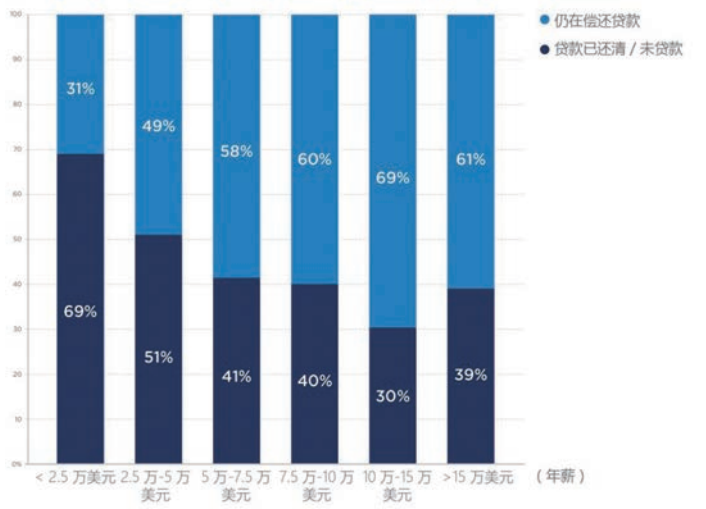


近半数房主(46%)居住在自己购买的首套房屋中，但这一比例随年龄的增长而降低。

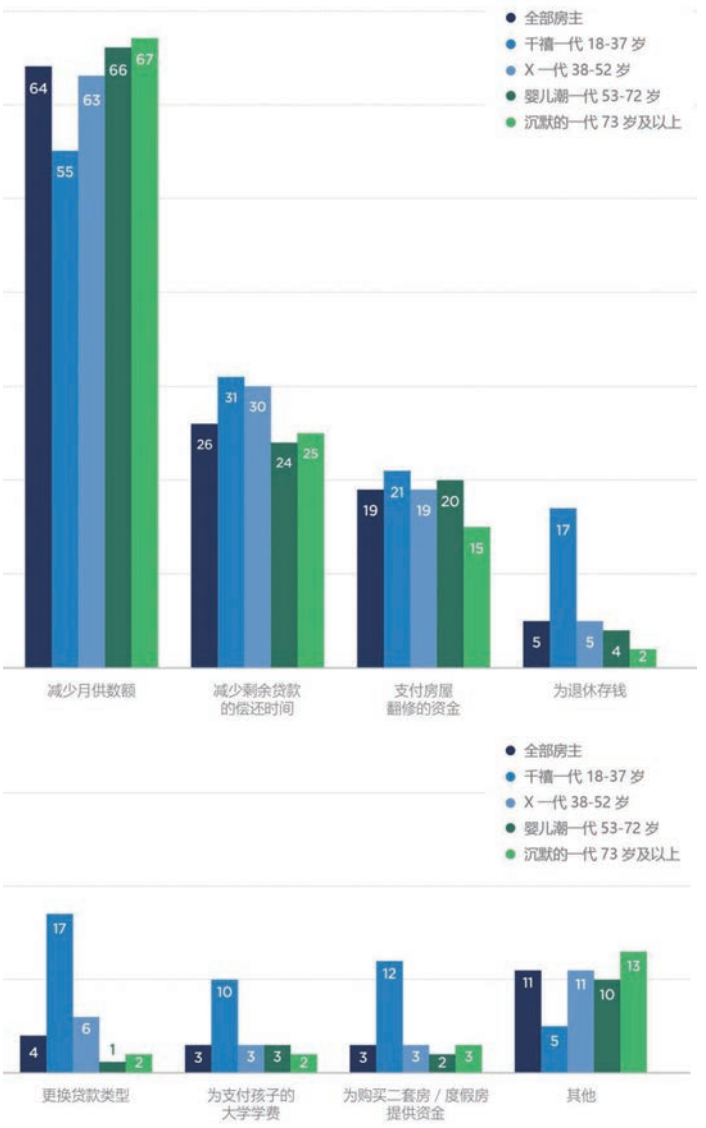
房主的家庭收入中位数为62,500美元，比买家和卖家稍低(87,500美元)，其中71%的房主与配偶或伴侣共同生活。



整体来看，家庭收入越高的房主，越有可能背负(按揭)贷款



很多房主在贷款买房后选择重新做按揭，最主要的原因是希望可以减少月供的数额(64%)。



房产持有模式

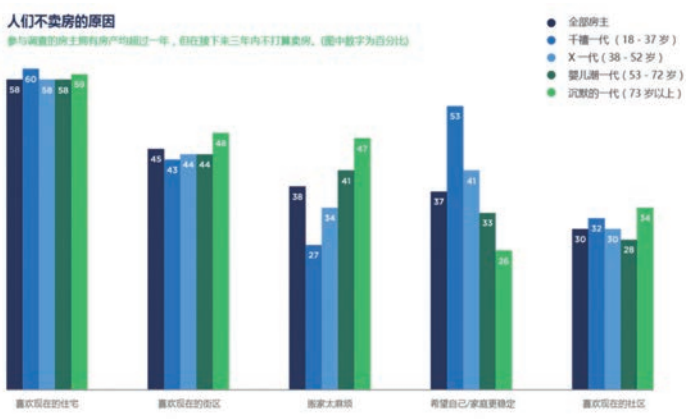
房主们持有的房产平均有3间卧室和2.5间卫浴，平均面积为167平方米，价格中位数为135,000美元。

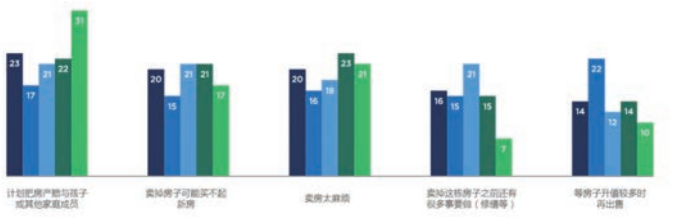
3	2.5	167	$135,000
卧室	卫浴	平方米	成交价

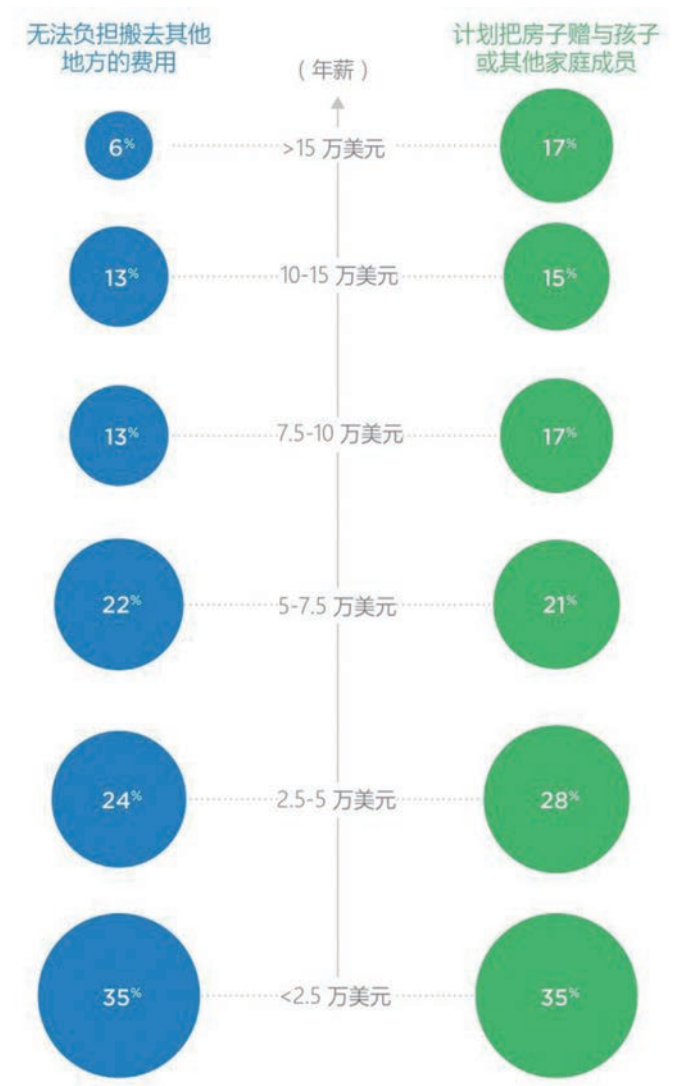
86%的房主在未来三年中无售房或搬迁计划，最主要的原因是喜欢现在的住宅(58%)或者街区(45%)。

除了这两个原因外，有23%的房主因为想要将房产赠与家人而不搬家，有20%的房主担心即使卖掉房子也无法承担搬迁的费用。数据显示，房主们的收入越低，越容易受到这两个因素的影响。(续下页)

(本文转自Zillow公众号，ID: Zillow_China)







R01-REMAX-GUO FENG 郭楓1B_40

R01-REMAX-UNITED-LIN 聯禾地產林承靜C_40

怎样在美国找到最便宜的大学

无论是来美国学习的留学生还是美国公民都面临一个同样的问题：学费太贵怎么办?如果你是一个留学生，那就更需要仔细权衡。寻找一所便宜的大学，要充分考虑以下这些因素：哪些大学的学费最便宜?哪些州立大学提供较慷慨的州外学费?哪些学校最合算?哪些学校给予更多经济资助?

学费最便宜的大学

据Bestvalueschool网站报道：2016至2017年美国最便宜的大学是德克萨斯大学PA分校(University of Texas Pan American)，学费每年2085美元；第二名为加州州立大学DH分校(California State University Dominguez Hills)，学费每年2791美元；第三名为加州州立大学洛杉矶分校(California State University Los Angeles)，学费每年4,756美元；第四名为纽约市大学Lehman分校(Lehman College City University of New York)，学费每年4,790美元；第五名是纽约市大学(City College of New York)，学费每年5,820美元。

州外学生学费最便宜的大学

根据美国新闻的调查，2016-2017年州外学生支付学费最低的的10所学校的平均学费为每年7,909美元。

这明显低于美国排名前334所公立学校的平均学费，根据美国新闻这些学校平均每年收取21,377美元。相比之下，2016-2017年公立大学的平均州内学费为9,130美元。

密西西比州的Alcorn州立大学(Alcorn State University)位于州外学费最便宜的榜首，在2016-2017年度学费为6,552美元。紧随其后的是北达科他州的米诺特州立大学(Minot State University)，在那里学生每年支付6,568美元。

在州外学费最低的10所学校中，有一半位于美国中西部，其余的在南部和西部。北达科他州、明尼苏达州和德克萨斯州各有两所学校进入前10名。

以下是在2016-2017学年对州外学生收费最少的10家州立学校名单：

1. Alcorn State University (MS) $6,552
2. Minot State University (ND) $6,568
Gordon State College (GA) $6,761
University of Texas of the Permian Basin$7,866
5. Central State University (OH) $8,096
Southwest Minnesota State University$8,336
7. Bemidji State University (MN) $8,386
8. New Mexico Highlands University$8,650
9. Dickinson State University (ND)$8,918
10. West Texas A&M University$8,959

最合算的大学

上大学的目的就是在毕业后找到工作，而许多留学生希望在拿到学位后留在美国。因此，选择大学时要考虑哪些大学能让你的钱更划算、能提供给你一个最便宜的学校，同时在毕业后也有很多找到工作的机会。“华盛顿月刊”根据这些因素对于349所大学进行了评比。评出的前四名是：

1.阿默斯特学院(Amherst College)，2.纽约市大学皇后学院(City University of New York-Queens College)，3.纽约市大学伯纳德•巴鲁克学院(City University of New York-Bernard M. Baruch College)4.加州州立大学富勒顿分校(California State University-Fullerton)。

给留学生最多财政资助的大学

随著入读美国大学的国际学生人数的日益增加，外国学生获得财政资助的可能也越来越少。财政资助专家说，美国大多数高校目前更倾向资助和奖励美国公民或合法居民，虽然一些国际学生也能获得财政资助。然而，有一些美国学校对国际学生还是很慷慨的，威廉姆斯学院(Williams College)，全美文史学院的第一名，被列为最慷慨大学名单的榜首。

根据美国新闻部在年度调查中提供的数据，马萨诸塞州的威廉姆斯学院在2015-2016年间，向94名留学的本科生提供了平均每人59,674美元的助学金，向50多名国际学生提供了财政资助，这是排名前418所高校中最高的。

哈佛大学是另一所马萨诸塞州的学校，向国外559名本科生提供了平均每人56,268美元的援助。

德克萨斯州的威兰浸信大学(Wayland Baptist University)给予留学生的援助最少：2015-2016学年度为国际学生平均提供了1,722美元。但是这一私立学校的学费和其它费用也相对较低：2016-2017学年度为19,110美元。

下面是在2015-2016学年给予留学生经济资助最多的10所高校：

1. 威廉姆斯学院 Williams College (MA)；2. 斯坦福大学 Stanford University；3. 阿姆斯特学院 Amherst College；4. 哥伦比亚大学 Columbia University；5. 斯基德莫尔学院 Skidmore College；6. 三一学院 Trinity；7. 哈佛大学 Harvard University；8. 杜克大学 Duke University；9. 耶鲁大学 Yale University；10. 韦尔斯利学院 Wellesley College (MA)

学费豁免

学费豁免是指学生做一些校园工作，通常称为“服务时间”，以免去学费，从而降低学生的上大学成本。并非所有大学都提供学费豁免机会，但通常许多大学把它作为临时交换学生计划的一部分，也有学校把它作为学位要求的一部分。例如华盛顿大学(University of Washington)和北达科他大学(University of North Dakota)。

加入我們成爲會員!
Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費購物折扣
◆免費身份防盜監控
◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

New York Life Insurance Comany
紐約人壽 傳家之保
Authorized to offer AARP members insurance products from New York Life.
人壽保險｜長期護理保險
教育基金｜退休計劃｜遺產規劃
713-480-9988
（通英、國、粵）
3200 Southwest FWY #1900, Houston, TX 77027
clai@ft.newyorklife.com www.connielai.com
黎瓊芳Connie Lai
Agent LUTCF, CLTC
The offering documents (Policies, Contracts) for all New York and its subsidiaries' products are availble only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail. 對於保單、合約等相關文件，紐約人壽保險公司及其子公司僅提供英文版本。如有爭議，一律以保單和合約中的條款為準。
SMRU 1719753 EXP 12/21/201890
I01_NYL LAI黎瓊芳6C_8

福安保險
William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
｜商業｜餐館｜汽車｜房屋｜人壽保險｜
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING….
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072（位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面）
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
I01_AP保險3567B_8

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

呂氏保險 J. Eric Lu Insurance Agency
www.farmersagent.com/jlu
713-988-0788
經驗豐富
服務專線精通國、台、粵、英語
您可依賴的事業事務所
我們的信念
竭盡所能，爲您提供誠信，熱心，省錢，妥善的保障及服務.
負責人 CLU
呂振益 J.Eric Lu
保險師
餐館及商業
房屋及水災
人壽保險
汽車保險
員工保險
地產保險
*此保險單(及保險計劃書)若有提供為僅有之正式版本，且以英文為準.
協助申請歐計健保補助以及估價諮詢
FARMERS INSURANCE GROUP
FARMERS
世事難料，我們關照你
Cigna
COMMUNITY HEALTH CHOICE
服務客戶逾20年，全德州各地都有滿意的客戶
在文化中心斜對面 黃金超市後街
外地 (800)350-1078 Fax:(713)988-6886 5855 Sovereign Unit F, Houston, TX 77036
I01_LU呂氏67C_8

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm
24 HOUR GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 ｜ 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459
I01_SF_CHEUNG張少英3456B_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽／醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較
保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
－精通: 國、粵英語
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人
保你錢包
代理各類人壽／投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

中美教育最大的差异，大概是：体育

看到一组数字，里约奥运会上，美国派出555名运动员参赛，其中80%是在校大学生，加上一些高中毕业生，美国派出到里约的奥运军团中，业余运动员居然占据90%左右。就是这样的“业余军”常年占据奥运金牌榜首，一直处在“无敌是多么寂寞”的霸主地位。这段话真假无从得知，但却反映了美国全民崇尚体育的价值观。

美式教育看重体育，所以在美高学校中，体育生往往比学霸更出风头。质疑者认为，这是美国学校中的反智主义倾向，但实际上如果你足够了解他们重视体育特长培养的原因，会觉得也许并不能这样简单地、非此即彼地理解。

美国家长大多认为，体育活动实际上锻炼的是孩子的人格和品质，以及在团队活动中的合作能力、领导能力，同时也通过体育活动为孩子创造吃苦和领会失败的机会。这也是为什么美国孩子大多会选择团队体育项目练习，而不是个人运动。

在中国，学霸是最受学校老师喜爱的，同学和同学家长也以仰慕的眼光看著学霸，学霸就是男神、女神，受万千宠爱于一身，无往而不利。而在美国，是哪类学生是能像螃蟹一样横著走的呢？不是学霸，而是橄榄球队队长。

如果有学生考SAT拿到2400满分，被哈佛录取，不要说上学校网站头条，连新闻都没有。但是如果学生将在大学里参加体育队，那可是学校的特大光荣。学校网站的首页可以看到学生和未来就读的大学教练握手的照片和有关新闻，高中校长会亲自接见，有可能这所大学是排名50开外的大学，但学校对这个体育特长生的关注远远比那SAT满分的学生要多。

体育好的学生在申请美国高中的道路上是非常有优势的。为什么体育对美国学校那么重要呢？归根结底是和钱有关。

美国大学橄榄球队的教练有可能比校长的收入还要高，球队经常赢球，有钱校友就会支持校队，买票看球并每年不断捐钱给学校，学校的精神和人气也会上扬。学校的奥数再好也很难鼓舞学校精神。

很多中国家长已经认识到体育的重要性，常常问到孩子应该练哪项体育会帮助到孩子。

在美国人眼里，乒乓球和羽毛球不算体育。如果学生每周练某项体育一周才一小时，我可以确定那项体育不是学生的特长，最多是兴趣而已。

如果学生到了13、14岁才想开始发展某项体育，已经太晚了。要想让孩子体育好，需要从小学开始。

美国一般老百姓觉得体育是一个锻炼人格的活动，不只是强身健体。美国各个小镇上都有政府支持的各项团体体育俱乐部，从幼儿园开始，教练都是爸爸们，无论他们多忙，但是永远都可以抽出时间做足球教练或橄榄球教练，他们年轻的时候也是运动员。

这些非职业教练教导队员不只是赢球，更多是：

团队精神(teamwork)
体育精神(sports manship)
忍耐力和毅力(endurance and perseverance)
态度(attitude)
如何在球场上惨败后吸取教训(how to deal with failures)

练冰球的周末早上5点起床，游泳队的早上上课前游泳训练，下课后再回到泳池训练，这样的训练下学生才能算有特长，在顶尖高中体育队才能拿到一席之位。不少美高学生参加体育队训练后，体力都撑不住，很难和美国孩子一较长短。

我们常常抱怨现在的孩子不愿意吃苦，但是家长并没有提供孩子吃苦的机会，在美国人眼里，把高中四年里只去了贵州一周做支教的经历做为吃过苦的证明是个笑话。

我觉得现在让孩子在体育活动上吃苦是有这个必要的。我认识在美国的一些孩子小学时候在一项体育每周花5个小时，很多孩子同时玩两项体育，到初中后，每周体育运动少的每周10小时，多的每周20小时，完全没有夸大。

家长需要根据孩子的能力去挑选他们喜欢的活动，根据美国儿童医生的建议，11-14岁的孩子每天需要至少1小时的运动(vigorous physical exercise)。

家长不要太介意一开始体育成绩好与不好，是不是有名次，随著身体的变化，成绩会有改变，重要的是孩子的兴趣和家长的坚持。其实最难的是家长的坚持，送孩子上补习班远比练体育要轻松。在冷气房里背单词要比在烈日下晒的像非洲难民要舒服很多。但正因为这样，招办觉得体育棒的学生有更有趣的人生故事。

如果学生是全年级里体育活动能力强，进校队比赛得名次机会多，学校受欢迎程度高，和队友之间的友情较深，自然就会慢慢有领导力。

学生会主席全校只有一个位置，但每个体育队都需要队长。每年很多中国家长纠结于要不要复读这个问题，复读不只是因为英文能力问题，也不是智商的问题，美国学校更看重学生的交际能力。

所以中国孩子，尤其是男孩子，如果不复读，不单单是比中国复读的学生年龄小，比美国孩子年龄也小，中国孩子长的年轻 (美国当地高中生已经长的像二十几岁了)，课堂发言气场不够，更不要讲进体育队或竞选学生会主席了。

体育特长对申高是非常有帮助的，但这不是我写这篇文章的本意。我希望更多的学生能喜爱运动，不是单单为了申学，而是能有健壮的体格。我接触到的不少学生都是吃货，但运动不够。

不少学校体育教练和我讲过 Chinese students quit easily.中国学生遇到挑战，很快就想到放弃。体育不仅锻炼人的意志力，也能改善学生心理健康问题。不要把时间都花在补习课上，每天花一个小时好好运动吧。

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

PROGRESSIVE®
岑氏保險公司
Sam's Insurance Agency
汽車保險
●初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠。
●屋主、兩車以上、續保、良好記錄者，保價特優。
房屋保險
●新房子(_15%)，防火保安系統(_20%)沒不良記錄或車子同一家公司保價特優。
健康保險
●最好的保費 ●完善的保障
●多家A級公司 ●比一下就知
商業保險
●餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL、BONDS、商業車、公寓等等，各類商業保險價錢特優。
713 777-9111
免費詢問
免費估價
精通: 國、粵、英、越、潮、臺語
營業: 星期一至五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

我們服務德州已超過25年了！
9515 Bellaire Blvd #A,
Houston, TX 77036 (王朝對面)
SAM SHUM岑偉文
CPA，MBA，CPCU
I01_SAM'S岑氏保險135B_16

美南報業電視傳媒集團
SOUTHERN NEWS GROUP
美南日報
透過美南 聯繫世界
作爲美國最大的華人傳媒集團
堅持不懈是一種態度
專注敬業是一種精神
服務華人社區30餘年是一種成就

SOUTHERN NEWS GROUP
T 281-498-4310
F 281-498-2728
ad@scdaily.com
www.today-america.com
11122 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
I03-SCDN美南日報_C40

留美学生租房时要摸清哪些参数

【来源:搜狐教育】

初到美国，人生地不熟，想要租到靠谱的房子实属不易，租到好房更是难上加难。怎么租房子靠谱呢?租房需要注意哪些事项呢?下面我们一起来看看租房时需要摸清楚房屋的哪些参数，希望对大家有所帮助。

1、房间面积、格局

房东各种奇葩的抠门手段会让你大吃一惊。例如旧金山，房东就会把客厅单独租出去，甚至隔成两间分租。但“招厅长”这种合租形式在某些公寓是严格禁止的，要求有几个房间就住几个人，所以要节省房租没问题，但一定要小心，一旦被查出来有可能就会被公寓下逐客令了!

在经济条件允许的情况下，合租都偏向于找房间带单独洗手间的户型，这样互不打扰。但更大的问题是隔音，毕竟大多数墙都是木夹板而已。看房的时候可以测试一下隔音效果，如果碰到户型是两个房间完全被客厅或洗手间隔开的，那就不会存在隔音问题啦。

2、楼层、朝向、通风

城市里的高层公寓跟国内的居住环境差不多，住在高一点的楼层能看风景，空气也更好;低一点的楼层的好处就是如果不想等电梯可以选择走楼梯，而不会被困在高层上下不来。

看房时可以根据当地气候和自己的喜好选择合适的朝向，想避免日晒，选择面朝北边的房间;希望多一点阳光和温暖，卧室朝南是最好的选择。如果介意西晒，尽量不要选择小区最西边的unit。

通风也是很重要的，特别是爱炒菜的同学更应该考虑选一个厨房通风效果好的房子，最好是两边都有窗户，能形成室内空气对流。

3、社区环境、地理位置

一个安静祥和的邻里环境能让你的生活轻松不少，所以最好是在小区周围转一转，看看未来的邻居大概是什么状况。如果怕吵，可以考虑避免小区的游泳池、洗衣房、健身房等公共区域，也不要选择临街或紧靠著停车场的房子。如果没有车，一定要研究清楚小区到学校和附近超市的公交线路时间表。

4、房子的建筑年代和CONDITION

这个并不是选房子的决定性因素，很多老房子在房东或公寓管理人员的精心维护下依然非常宜居。但年久失修的房子可能会有隐患，看房的时候要注意了。便宜当然是好事，但一定要看清楚房子内部的具体情况。

5、房租是否包好UTILITY

Utility指水费、电费、采暖费、垃圾和废水处理费、安保费、网络和有线电视费等。有的公寓会把这些费用包含在房租里，用多少都是一个价;有的会让你选择每个月付flat rate或者自己设置缴费账号、用多少付多少。大多数公寓的房租包含垃圾处理和安保费。对比房租的时候要把每个月大致的utility费用考虑进来。

6、有没有空调、暖气以及采暖方式

空调在美国的某些地方并不是标配，例如加州旧金山湾区晚上很凉快，不需要开空调，所以大多数比较老的公寓没有装空调。

暖气一般有几种形式：一种类似中央空调，每个房间有暖风出口。如果房租包含采暖费(heat)而不包含电费的话，使用中央空调还是会产生电费。一种是烧热水锅炉的暖气片或暖气管道。还有一种是直接烧燃气的一个壁挂炉。小道认为前两种很好用，也是北方最普遍的采暖方式。顺便提醒住在北方的童鞋，冬天不要为了省钱而关暖气!

7、洗衣机和烘干机

很多公寓需要一栋楼甚至一整个小区共用一个洗衣房，投币或者刷充值卡付费使用，容量大功率大，洗一大筐衣服毫无压力。不过如果非常介意你的美国邻居把球鞋、宠物用品、擦脚垫等匪夷所思的东西扔进公用洗衣机，最好是能找到每户自带洗衣机和烘干机(washer & dryer in unit)的公寓。

8、其他

房东的特殊要求：如果是租私人房源，要留意房东提出的一些要求，例如不能带客人留宿(no overnight guest)、不能在室内吸烟等。此外，公寓一般默认不提供家具，有的会提供比空房子更贵一点的带家具户型(furnished unit)。

话说回来，其实没有十全十美的“好房子”，只有适合自己的房子，如果觉得各方面都满意，就尽快做决定、赶紧签合同、不要再选择恐惧症爆发了。因为私人房源，房东默认谁先签合同付定金，房子就租给谁，口头协议不靠谱;而公寓的空房情况和具体房租每天都在变化，晚一天下定金，可能心仪的房子就被抢走，或者房租大涨几百刀!

一个好的生活环境对学业是至关重要的。大家在租房时，除了参考这篇文章的信息，一定还要结合各自学校的一些租房攻略，或者是向直系学长学姐讨教经验。

休士頓最超值的優惠價格
2018年款超值大折扣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>> Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

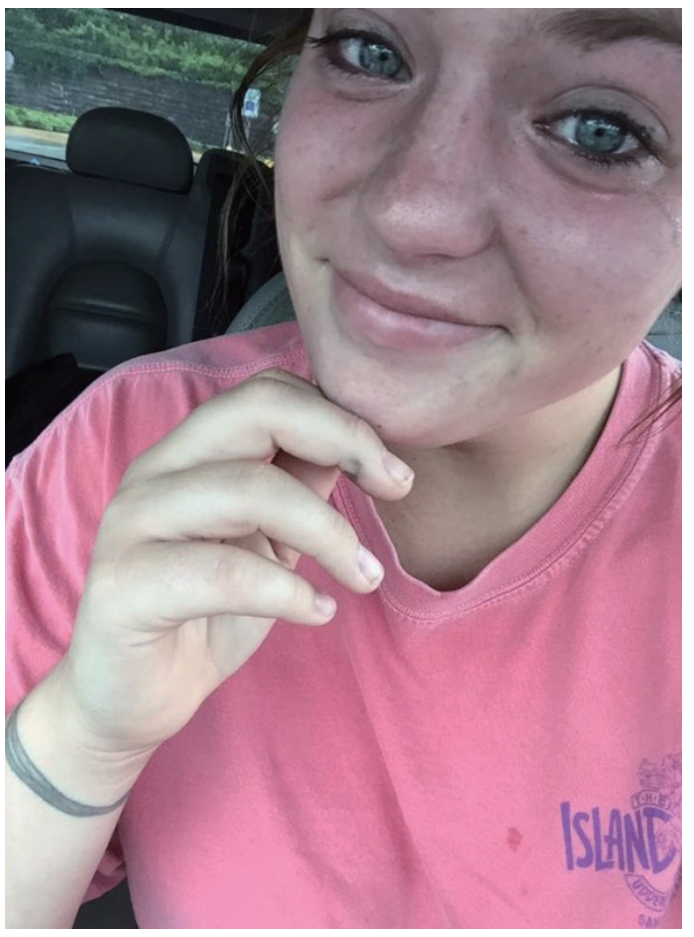
LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤
Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語
A11_SM LEXUS馬田澤568_4

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
TOYOTA Sterling McCall
舊車換新車
$3000 政府補貼計畫已開始
前所未有，提前實施
5年0利息
2018 Camry
2018 Rav4
2018 Corolla
2017 Highlander
2017 Tacoma1.9%
最優惠的價格
(713) 518-3169
TOYOTA
速聯系我
713 518 3169 STEVEN 葉
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理)
由Steven Ye和David Luo提供超低售價，衆口皆碑
(貸款部經理)
由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理)
由David Wang爲您解決任何疑難雜症，開的安心
Steven Ye葉 (713)518-3169
David Luo羅 (713)732-8388
9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074
A11_STERLING McCALL-TOYOTA356B_16

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
AAA保險 Approved Auto Repair
引擎・電機部 ASE CERTIFIED
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
Hwy 6 S. Dairy Ashford N 千賓 Cook Rd. Bellaire Blvd. Beltway 8
電腦雷射光束大樑檢驗分析儀
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

美国的单亲妈妈，她们的日子怎么过(上)



【来源:网路】

她叫Aly Brothers，一个来自West Virginia，带著两个孩子的22岁单身母亲。

她的孩子们，三岁的Bentley和20个月大的Levi。他们十分可爱，但同时他们也非常调皮。“他们非常可爱，他们乖的日子要比调皮的日子多，但是当他们调皮的时候，简直会让我发疯，”Brothers这样说。

事情发生在8月21日。然而不是因为儿子的调皮，而是周围人群的评头论足使得这个单身母亲最终感到崩溃而哭泣。

那一天早晨，她带著两个男孩去超市买牛奶，但是两个孩子却不在状态。

“我们去了超市，但是他俩却不想在超市待著。”Brothers说。Levi不想坐在购物车里，然后就开始扔东西，仍他的鞋，我的钱包，也开始大哭。与此同时，Bentley跑到冷冻柜那里，打开冷冻柜，打掉了一些食物。就算这样，Brothers还没有发飙，因为作为家长的她知道，有些时候小孩子就是这样的。

快到结帐的时候，男孩们开始为了一个气球而开始争吵打架，在他们周围的人就慢慢的将目光投向他们。一个年龄较大的男士小声说道，“这么小，就有两个孩子，还是太年轻。”就是这一句话，让Brothers彻底崩溃。

“我回到车里，抱著方向盘就开始大哭，”她说道。

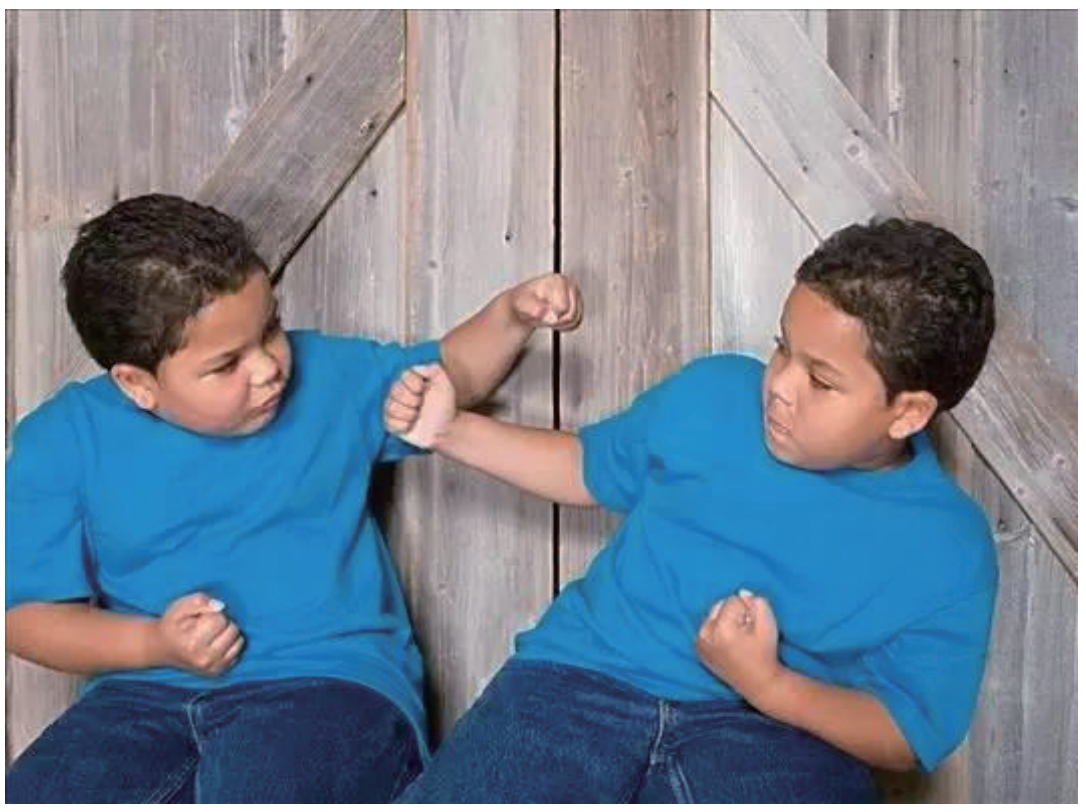
Bentley想知道妈妈为什么伤心哭泣，妈妈告诉他们，之所以自己会哭，是因为他们在超市里做了不好的事情，而周围的人却没有谅解和宽容对待我们。

听了这些话后，Bentley开始大哭说道“妈妈，我不想让你难过。” Brothers说：“我想我应该照一张此刻的照片，记录这一时刻，当以后更糟糕或者好一点的时候都可以回头看看今天。”

她随后在Facebook上分享了这张照片，留言写道:不要再对家长的评头论足了，因为你根本不清楚他们的生活。

“这就是母爱，没有漂亮的滤镜，没有漂亮的灯光，没有新口红。就是淋过雨后湿乱的头发，昨天太累而没有卸的妆，还有眼泪，”她这样写道。

“当妈妈很难，当单身母亲更难。”她也说到，这些来自陌生人的评头论足尤其令人难受，因为她只是步入了一段错误的婚姻，就要接受这样那样的讽刺。尽管她也不想这样，但是她有勇气走出这段不幸的婚姻，选择自己来抚养两个孩子。(未完)



美国的单亲妈妈，她们的日子怎么过(下)

“他们不认识我，他们不知道我作为一个母亲都做了什么，他们不了解我的孩子，他们不知道我是先结婚才生的孩子。他们不知道我离婚是因为这段婚姻跟我当单亲妈妈一样艰辛。”她这样写道。

在留言的最后两段，她这样写道：

有些时候我可以控制我的孩子，有些时候我真的无能为力。有些时候他们听话，有些时候他们听不进去。有些时候我可以控制自己情绪，有些时候我会崩溃。我知道困难的日子将会过去，眼泪总会停止，争吵也会停止，我的孩子们会长大。

所以，当你看到家长在苦苦挣扎，当你看到孩子在哭闹发脾气，当你看到眼泛泪光的母亲，请说些好听的话，不要用异样的眼神评头论足。最后，那些跟我今天遭遇一样的母亲们，我懂你，我理解你，我爱你，你很强大，你做的很好！

这条Facebook状态被转载了近15000次，Brothers说她收到全世界各地家长的留言，说他们也曾经历过她所遭遇的。

一个母亲留言说，“我今天也遇到了这样的事情，我正在办公室的厕所里哭泣。”

“我认为每个家长都因为自己行为被评头论足过，每一个单亲家长都会经历这样的状况，这是抚养孩子的自然现象。”Brothers补充道：“你不能控制别人，你不能教他们如何思考，如果你想让所有人都相信你有完美的生活，完美的孩子，那么你讲永远得不到真正的快乐！”

做母亲难，做单亲母亲更难。还记得不久前的报道，因为贝克汉姆四岁的女儿小七吃奶嘴，《每日邮报》发表文章质疑小贝的做法。小贝回击《每日邮报》没有“权利”批评他的育儿方法。

就连大明星大卫•贝克汉姆都没有办法逃脱周围人对其育儿的评头论足，何况是普通人，何况是单亲母亲。单亲母亲本来就生活中大多数人的有色眼镜下，她们任何的一举一动也许都会成为周围人的谈资和讨论对象。

但是你知道吗，现在单亲母亲已经不再是少数。当你大张旗鼓评头论足别人的时候，你伤的不只是一小部分人的心。单亲母亲她们独自抚养孩子已经是莫大的勇气，也许她们在物质生活上已经十分艰难，她们需要社会和周围人的支持帮助和鼓励，而不是冷漠讽刺的眼神和评头论足的话语。

你知道吗?在十个孩子中，就有四个孩子的母亲是未婚妈妈。将近三分之二的母亲都在30岁以下。2015年，一千两百万的单亲家庭中，超过80%的都是单亲母亲。18岁以下的四个孩子里，就有一个是由单亲母亲抚养，而且这些孩子总数达一千七百万之多。他们大多生活贫困。

你感到震惊吗?那么看看下面的统计数据吧。

2015年，在孩子18岁以下的单亲家庭中，有84%是单亲母亲，总数超过九百万。在所有的单亲母亲中，有49%的单亲母亲属于未婚，另外51%属于离婚，分居或者丧偶。

在所有的单亲母亲中，有23.2%的母亲全年没有工作，但是只有22.4%的母亲收到了补贴。其实就算单亲母亲可以工作，她的工资相比男人而言也是不公平的，同样的一份工作，当男性赚1美金的时候，女性赚78分。更不用再加上种族歧视的因素了。

在收入方面，单亲母亲在2013年统计的年收入中位数是两万六千美金，是双亲家庭的三分之一。

单亲母亲通常要比双亲穷，2013年单亲母亲的贫困率到达了38.6%，是双亲家庭的五倍还要多。超过一半(51.9%)的家庭生活的极其贫困，一周全家生活费大概只有$200美金。

34.4%的单亲母亲家庭“食物紧缺”，三分之一的家庭要用收入的一半来支付房租。

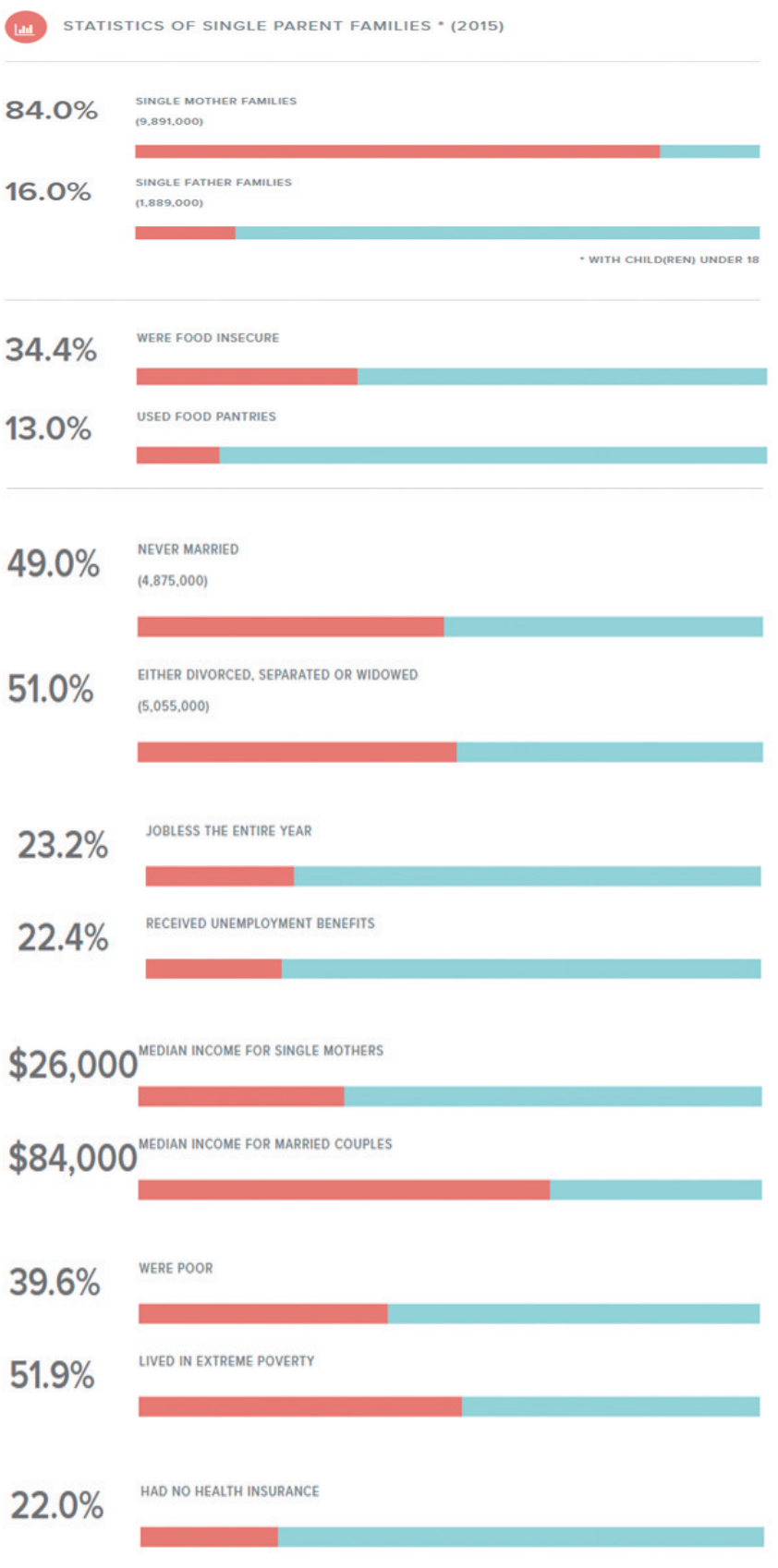
在所有收入阶层，单亲家庭是最多没有医疗保险的，2013年，将近四分之一的家庭没有医疗保险。对比双亲家庭，只有9.6%的双亲家庭没有医疗保险。

在教育方面，由于单亲母亲通常要花费超过一半的收入交房租等，所以没有太多剩余的钱可以用在孩子教育和照顾方面。大约2百万的单亲母亲家庭没有意图在孩子教育方面进行投资和花费。

有三分之一的意外怀孕未婚妈妈都在20岁左右，其中百分之六十的人选择生育；26%的人选择流产。黑人和西班牙裔女性是拥有最高的青少年怀孕率，1000个怀孕女性里就有84个到100个年龄在15到19岁之间。

看了这些统计结果，我想大部分读者还是感到惊讶的。我们知道单亲母亲的日子不好过，可从未想过是如此的惨淡。其中有些单身母亲也许年少无知，犯了错，可是她们选择生育，选择自己承担，这是勇气，这是对生命的尊重。我们也许不能帮助所有的所有的单亲母亲都过上富足的生活。但是至少，我们可以从日常的言行举止中给与她们应有的尊重和支持。

你不认识她们，你不了解她们，你不知道她们经历了怎样的生活，你不知道她生活下去要有怎样的勇气。所以不要再投给她们异样的眼神，不要再指指点点，不要再切切私语，不要再评头论足。她们困难的坚持著，也许会因为你的一句话而崩溃。也许你不能在经济上帮助她们，但请你在精神上尊重她们！



Value Windows & Doors HOUSTON

恆益門窗

休士頓專業製造塑鋼門窗

包安裝 10個標準塑鋼窗 (低於108 UI)

僅$2999 雙層玻璃(LoE366)玻璃隔層加氬氣 可擋95%紫外線 隔音強 終生保修

With this coupon. Not valid with other offers. Expires 7/30/13

現在就打電話 免費估價

Tel: 281-261-8900 Fax: 281-261-6660

13715 Murphy Rd • Suite D • Stafford Tx • 77477

一年內付清，可享12個月無息分期付款。

Save Up to 50% on Energy Bills

info@valuewindowsdoorshouston.com

www.valuewindowsdoorshouston.com

Made in Texas

工廠直營·防風玻璃新上市

Double Pane • Lifetime Warranty • Sound & Energy Efficient

D04-VALUE WINDOWS 恆益門窗2467C_16

NEW 白色活動櫥櫃 15% OFF

優質 楓木實木櫥櫃 軟滑軌關閉抽屜

*櫥櫃15%折扣 並有送貨及按裝服務

免費估價

花崗石 $14.95 平方呎 帶按裝費*

Peach & Tea Brown 特價

32種花崗石任您選購

免費贈不銹鋼水槽

with Min. 45 sq. ft. of Counter Top Purchase & Installation.

Imperial Granite & Cabinets

GHBA MEMBER BBB

花崗石, 廚櫃專家

7265 W. 43rd St.

off Hempstead Hwy • 1 mile West of 290

713-460-6510

www.imperial-granite.com

C08_IMPERIAL帝國建材67C_16

用又福地板，做有福之人！ YULF Design & Flooring

歡迎光臨 又福地板

9630 Clarewood Dr., Suite B-3, Houston TX 77036

(王朝超市後面)

www.yulfgroup.com

工廠直營・提供安裝 強化複合式木地板…… 各式建材・總類繁多 多種選擇・免費估價

Mon:9:00am-6:00pm Sat:9:00am-5:00pm Sun(請電話預約)

Corporate Clearwood Westline Dr 王朝

Tel:281-501-8330 Or 832-978-6440

C08-YULF REMODELING 又福地板56C_16

敦煌地板 百種款色 包工包料 Design & Remodel

地毯	$1.99	/呎 & up
複合地板(8mm)	$2.49	/呎 & up
複合地板(12.3mm)	$2.99	/呎 & up
塑膠地板	$3.99	/呎 & up
實木複合地板	$5.99	/呎 & up
花崗石	$14.99	/呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

9889 Bellaire Blvd #B-24C (敦煌超市旁邊)

832-353-6900

832-877-3777

C08_DESIGN REMODEL敦煌地板3567C_16

IQ VIET MY The Professional Tutoring Center

IQ TUTORING CENTER 課後安親班

位於中國城精華商圈，國泰銀行二樓 Email:iqtutoring2010@gmail.com

安親班特色: 小班制，每班僅收8名學生，提供免費專車到校接送服務。

服務項目: 協助學生完成功課，提升學生程度展開進階課程。

招生對象: 學前班-高中12年級學生 (pre-k to 12th grade)

教學內容: Reading, Algebra, Geometry and Physics。

周六特別開設SAT班及一對一個人家教班

報名 (281)908-1212

專線: (832)387-0762

課輔時間:周一至周五，下午3點至晚上8點。周六:9點至下午2點。(周六課程免費，不需另外繳費)

地址: 9440 Bellaire Blvd suite 200 Houston TX 77036 (國泰銀行二樓)

地址: 12000 Bellaire Blvd Suite 160 Houston TX 77072 (近Kirkwood)

S02-IQ TUTORING CENTER25B_16

亞洲餐俱設備公司

A. A. Restaurant Equipment Co., Inc.

● 出售各種餐館、炸雞店、漢堡店、雜貨店等設備 ●

● 設有大型門市部，歡迎參觀與洽詢 ●

Sales, Leasing

出售・出租

Leasing Ice Machines & Dish Washer Machine

出售各種製冰機、洗碗機、冰箱、絞肉機、冷凍機、油鍋、爐頭、抽風罩、電飯鍋、各類盤碗、叉燒爐、切肉機、絞面機

出租各種製冰機、洗碗機

修理各種廠牌：絞面機、切肉機、電飯鍋

Tel : (713)772-7494 Fax : (713)772-8719

外地請撥：1-800-448-7494

9235 Bissonnet, Houston, TX 77074

R04_AA亞洲餐具68_16

光新地板 Lightsome Flooring

十年老店

數十種加州綠色基材，甲苯含量超低，複合地板，防水地板以及實木複合地板。

$1.29&UP (複合地板，防水地板)

$2.49&UP (實木複合地板)

$2.99&UP (12mm複合地板包工包料)

$4.99&UP (實木地板包工包料)

其他包括：地毯、地磚、花崗石臺面

營業時間: Mon-Sat 9am-6pm Sun 請預約

電話：(281) 980-1360 (832) 878-3879

傳真：(281) 980-1362

Email:jangao2002@yahoo.com

爲您的家庭及生意增輝

3838 Greenbriar Dr., Stafford, Texas 77477

C08_LIGHTSOME光新地板567C_16

美聯混凝土

專修地基

(832)868-1090

WE SELL CONCRETE FROM 1~10,000 YARDS

價格公平 包君滿意 免費評估

地磚、澆凝土、走道、Patio、車道、Parking Lot、地基、天井、Tile、花道維修

(832) 868 -10909515 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

C07-TINA DESIGN 美聯混凝土1234567B_16

焦点话题

人间自有公道 阳光自当普照

■ 贾秀东

伴随着中国的持续发展壮大，国际上“中国威胁论”也不断出现新的版本。事实上，中国人实现中国梦的过程给世界带来的是和平，不是动荡；是机遇，不是威胁。正如国家主席习近平在十三届全国人大一次会议上讲话时所说：“对中国人民为人类和平与发展作贡献的真诚愿望和实际行动，任何人都不应该误读，更不应该曲解。人间自有公道在！”

第一，数据会说话，事实胜于雄辩。中国是全球经济增长的主要贡献者，年均贡献率达到30%以上，超过美国、日本以及欧元区国家的总和。由于对华经贸关系的拉动，不少国家躲过了国际金融危机带来的巨大风险，或者较早摆脱了这一危机的消极影响。中国是全球减贫事业的主要贡献者，对世界减贫的贡献率超过70%，创造了人类历史上的奇迹，而且还帮助一些欠发达国家脱贫致富。中国还是维护世界和平的主要贡献者，成为联合国安理会五个常任理事国中派出联合国维和人员最多的国家，维和经费出资居世界第二位。

第二，不搞“零和游戏”，行动胜于空谈。历史上，那些走国强必霸老路的国家，笃信“零和游戏”，往往以自己的利益为圆心画半径，以是否符合一己之私来判定国家关系的亲疏，来制定对他国政策。中国则以国家间的共同利益为基础开展对外关系，愿意和各国在相互尊重、平等互利的基础上发展关系，决不会以牺牲别国利益为代价来发展自己。中国的发展不是自私自利、损人利己、我赢你输的发展。远的不说，过去5年，中国提出“一带一路”等重大倡议，积极参与全球治理，维护贸易自由化和开放型世界经济，秉持的都是共商共建共享原则。推动构建相互尊重、公平正义、合作共赢的新型国际关系，推动构建人类命运共同体，已成为新时代中国特色大国外交的目标。

第三，编织全球伙伴关系网，中国获点赞。中国在国际关系中不搞拉帮结派，更不搞拉一派打一派。在全球化时代，世界各国相互依存度不断增加，需要的是能够同舟共济的合作伙伴，而不是单枪匹马的英雄。中国本着对话而不对抗、结伴而不结盟的精神，致力于同各国建立平等、开放、包容、合作、共赢的伙伴关系。中国秉持亲诚惠容的理念，让周边国家和人民更多分享中国改革开放的红利。中国与非洲、拉美等发展中国家合作发展迅猛，很大程度上因为这种合作符合这些国家的需要，有助于改善其民生，提高自主发展能力。正所谓“志合者，不以山海为远”。中国与欧美发达国家的合作在本质上也是平等互利的，这些国家支持发展对华关系的力量和意见仍占据主流。

中国的发展得益于同世界的良性互动，中国也将以自身发展促进世界的和平与发展。中国既不会妄自尊大，也不会妄自菲薄。中国屡经磨难，选择了最符合自身国情和人民意愿的发展道路和制度框架，探索出一条国家治理的新路子，不仅积累了大量财富，更积累了丰富的经验，更加自信。只要中国自己不停歇，任何人都阻挡不了中国人民实现中国梦的步伐，阻止不了中国与世界良性互动的大趋势。正如习近平所说，中国将为世界贡献更多中国智慧、中国方案、中国力量，推动建设持久和平、普遍安全、共同繁荣、开放包容、清洁美丽的世界，让人类命运共同体建设的阳光普照世界！

（作者为中国国际问题研究院特聘研究员）

望海楼

外交部发言人谈『中美贸易战』

中方一不会怕二不会躲

新华社北京3月21日电（记者**闫子敏**）外交部发言人华春莹21日在例行记者会上答问时说，中方不想跟任何人打贸易战，“但如果有人非逼迫我们打，我们一不会怕，二不会躲。”

华春莹说，近期关于美国与其他国家，包括美国与中国贸易摩擦问题，各方都很关注，也都纷纷表达了对维护正常国际贸易秩序和世界经济稳定的担忧。

她说，中美经贸关系的本质是互利共赢的，近40年来，中美经贸合作给两国提供了巨大市场，创造了大量就业机会，还非常可观地降低了美国家庭的平均开支负担。

“我看到过一个数字，2015年中美经贸合作帮助每个美国家庭节省了约850美元。如果美方没有从中美经贸合作中获取实实在在的利益，中美经贸合作不可能得到如此持续快速的增长。”她说。

华春莹说，中方从不刻意追求顺差。造成当前中美贸易不平衡的因素是多方面的，解决的正确思路是扩大对彼此市场的开放，做大合作蛋糕，而不是打什么贸易战，或者强买强卖。

据报道，代表美国零售、科技、农业和其他消费品行业利益的45个行业协会18日敦促特朗普政府不要对从中国进口的产品加征关税，否则会损害美国企业和消费者利益。另有报道称，芝加哥布斯商学院举办的“全球市场倡议”IGM论坛上，43名顶尖经济学家警告，征税无助于改善美国人生计，反而可能损害大部分美国人的利益。

华春莹说，打贸易战没有赢家。这个世界上没有谁能穿着传说中刀枪不入的“金丝软猬甲”，乱舞大棒伤人，自己却毫发无损。多家美国贸易协会的请愿、多名经济学家的观点以及世界多国的反应都明白无误地表明了这点。

她说，根据美国国内一份民调，半数美国人反对提高钢铝产品关税。还有观点认为征税行为将对美制造业等下游产业造成严重冲击，导致其他经济部门减少18万个就业机会。

“中方不想跟任何人打贸易战，但如果有人非逼迫我们打，我们一不会怕，二不会躲。”她说，如果美方采取损害中方利益的行动，中方必将采取坚决和必要的应对措施，维护好自身的正当权益。

奋斗在新时代

雕刻火药的大国工匠

本报记者 **彭训文**

0.5毫米有多厚？也许很多人没什么特别概念，但全国人大代表、中国航天科技集团公司第四研究院7416厂工人徐立平清楚地知道。0.5毫米，这是航天固体发动机药面精度允许的最大误差，而他整形的精度，不超过0.2毫米。什么概念？他拿起桌上的一张A4纸对折起来说，“就这么厚”。

从1987年参加工作，徐立平一直从事极其危险的航天发动机固体动力燃料药面微整形工作，被称为“在炸药堆里工作的人”、“雕刻火药的大国工匠”、“时代楷模”。

和徐立平第一次见面是今年两会期间在他所在的陕西团驻地——中国职工之家大厅里，他身材挺拔、瘦削，神情有些严肃。记者注意到，他身体有些倾斜，肩膀一高一低，走路有些不稳。他解释说，因为工作时需要长时间保持一个姿势，久而久之就变成这样了。

固体燃料俗称火药。给发动机药面进行微整形，就是按工艺要求、用特制刀具对已经浇注固化好的推进剂药面进行精细修整，以满足火箭飞行的各种复杂要求。由于工序特殊，迄今为止再精密的机器都无法完全替代人工。

除了高精度，这个岗位的高危险性更令人生畏。徐立平说，整形时就像躺在炸药包上，一旦刀具碰到金属壳体，或者摩擦过大发生静电放电，就会瞬间引起燃烧、爆炸。“几千度的高温，操作的人没有一点安全逃生机会。”

经过多年实验，他终于研发出一套半自动整形专用刀具，使工作效率、操作可靠性大幅提升，这台刀具后来被命名为“立平刀”。他还和工友们根据不同类型的发动机、整形的不同阶段和不同部位，设计、制作和改进了几十种刀具，其中9种申请了国家专利。

徐立平在工作中。（**资料图片**）

几年前，工厂引进了国内最大的立式整形机，希望代替部分手工操作。然而，熟悉和使用过程远比想象的艰难得多。它能否全面运用到药面整形上，国内也没有可借鉴的经验。

“活到老，学到老。”徐立平从熟记代码开始，一点点熟悉、一步步掌握，逐步摸索出适用于各种燃速推进剂的整形参数，并针对特殊型面设计了专用整形刀具。最终，他不仅为数控整形机编写出完整程序，还首次在国内实现了数控机床在推进剂药面整形工序的应用。同时，他还根据多年来工作经验提出了改装吸屑装置、加装连锁装置等20余项改造建议。

“习近平总书记说，新时代是奋斗者的时代，幸福是奋斗出来的，说到了我心坎里。”徐立平说，30多年的工作经历让他明白了一个道理，任何幸福都不是靠等来的，而是靠艰苦奋斗获得的。“中国航天事业上世纪50年代从零开始，靠着艰苦奋斗、自力更生，才创造了今天的成就和奇迹。”

走进新时代，徐立平有了一个新身份：全国人大代表，责任更为重大。为此，他设定了一个“小目标”：“我们的工作环境比较危险，工作量也在不断增加，我要继续带领班组，加大技术创新力度，同时培养更多青年技能人才。”他建议国家加大对校企合作的支持力度，加强对专业技能人才的培养。“有了培训基地和人才，我们就可以利用包括人工智能在内的技术，进行科技创新，提升产品质量和精度，并保证人员安全。”

今年，长征十一号火箭将从海上发射，这是中国运载火箭的海上“首秀”。作为长征系列运载火箭中唯一一型固体运载火箭，长征十一号的发动机就是徐立平所在的中航集团四院生产的。“为了确保发射圆满成功，我们对工作的要求更为严格，将保质保量地、安全地完成祖国交给我们的任务。”

声音

●中国经济持续稳定提供良好发展空间

中国经济持续稳定的发展，给外企提供了良好的发展空间。中国市场已经成为最为重要的市场之一，同时竞争也很激烈。如果我们能在中国取得成功，那么我们就可以把成功的经验应用于全世界。爱普生也将坚持科技+本地化战略，致力于提供满足中国客户需要的产品和服务，力争成为顾客和社会不可或缺的企业。

——爱普生（中国）有限公司总经理**深石明宏**

●中国金融市场进一步开放带来更多机遇

中国市场对摩根大通全球发展具有重要战略意义，中国金融市场的进一步开放将为我们带来更多机遇。未来，摩根大通将继续在中国加大投入，专注挖掘中国经济转型升级以及中国企业国际化过程中的需求和痛点，充分利用公司的全球网络、综合全方位的业务平台以及卓越领先的产品能力，实现摩根大通与中国经济和中国企业在新时代共同成长。

——摩根大通中国区主席兼首席执行官**李一**

●与中国产业一起谋求共赢发展

李克强总理在今年政府工作报告中强调，要加大改革开放力度，推动形成全面开放新格局。高通对中国政府促进外商投资稳定增长、建设国际一流营商环境充满期待，未来将长期植根中国，进一步加强在华投资与合作力度，与中国产业一起谋求共赢发展。

——美国高通公司中国区董事长**孟樸**

●“在中国，为中国”

现在，中国已不仅是戴尔科技集团至关重要的市场，也是极具吸引力的投资目的地。怀着植根中国的愿景和理念，戴尔科技集团不断推进“在中国，为中国”戴尔中国4.0战略，持续兑现对中国的承诺。

——戴尔科技集团大中华区总裁**黄陈宏**

（**邱海峰**辑）

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity Comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $39.99/mo. for 2 year 60Mb Expires 3/21/18
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for 1 years Expires 3/19/18
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 *有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

ITC 3月份午餐会 每月召开国际区治安会报

[记者黄相慈／休士顿报导]美南国际贸易中心(ITC)22日举办3月商业午宴，建立中美商业合作交流平台，促进休士顿中小企业商业流通。活动上，邀请高阶饭店管理人James Guillory与商业房产买卖公司负责人Connie Rankin针对不同主题做演讲；另外本月份午餐会开始，李蔚华也召开西南国际区及ITC治安会报，关切社区治安问题。

美南国际贸易中心每个月定期举办午餐月会，固定由共同主办商Small Business Today杂志执行出版人Steve Levine邀请企业杰出人士，现场针对不同商业、创业领域发表演讲，提供企业人士交流合作机会。

美南新闻董事长及国际贸易中心主席李蔚华致词表示，国际贸易中心已经历时12年，他与Steve Levine一直合作愉快，感谢社区人士长期支持赞助。李蔚华向在场人士报告目前美南新闻集团未来商业计划，并表是从本月午餐会开始，国际区管委会会加入，由治安主任Brian针对社区治安做会报，关心主流社会与华埠治安互动。

华埠自组自卫队。(记者珊娜／摄影)

国际区区长李蔚华(右一)与出席嘉宾和演讲来宾。(记者珊娜／摄影)

午餐会上邀请高阶饭店管理人James Guillory，以「Make Money Where You and Millions Spend Money」为题，讲述自己经营高级饭店经验，诉求多元品牌经营经历分享。另外一位主讲人，Connie Rankin则曾获的商业房产公司奖项，他则以「God Gave Us Wings」为题，公开自己创业秘诀。

活动上，国际区治安主任Brian则做治安会报，报告辖区治安最新情况，未来也会邀请政府首长或警官至现场演讲及交流沟通，研拟各项改善治安对策，定期更新地区治安最新情形。现场保全公司SEAL及华人社区自愿自卫队都到场参与治安座谈。

我为什么喜欢京剧

孔曉臨

【编者按】中国京剧艺术博大精深，在海外也风行不衰，休斯敦国剧社将于2018年4月7日星期六晚6时在休斯敦浸会大学校礼堂举举办2018年新春京剧演唱会。武场面阵容强大，特邀纽约梨园社首席琴师于念渤先生加盟领弦，并由德州爱乐民乐管弦乐团张新、郦泽泉、宫蔚等演奏家加盟献艺，并由休斯敦著名主持人郭枫、曹英泰主持，欢迎各界同胞、朋友光临。

本文作者为国剧社会员，畅谈戏剧人生，感受春华秋实，与休斯顿戏迷共享京剧魅力。

女儿五岁左右的时候，我经常和她赛歌。比赛规则十分简单，每个人轮流唱自己会唱的歌，唱到没有为止。当然需要记得全首，光是记一两句的不能算。女儿会的歌不多，大部分是那些从巴尼那儿学来的儿歌，再加一些迪斯尼动画片中的插曲。可就是这样，我发现自己还是捉襟见肘，经常是开赛开始没多久，我就连“东方红”和“我是一个兵”都拿了出来，再往后便无以为继。

这个结果让我揪心。我愿意相信自己是生活中有音乐的那种人，却没有想到在歌曲这一块我的库存竟是如此贫乏。发现了问题需要及时改进，见贤思齐见不贤而内自省，我对症下药，先是跟著女儿把英文儿歌这一课补齐了，随后又花了一些时间去听广播，追流行音乐。我的最好记录，流行金曲排行榜前十名一半以上我都熟悉。

但是追流行音乐也有麻烦。第一那些都是英文歌（我没追过国内的流行歌），讲的是外国故事，和自己的生活总有一些隔阂；其次那些歌大多是唱给小年轻听的，自己年龄渐大，那些歌也往往不能很好反映自己的心境；第三流行风变化太快，一批新歌才刚听熟，转眼就被淘汰光了，稍有一点成就感立刻重新归零，需要再从头追起，实在有点辛苦。

这样不尴不尬，到了四十五岁左右的时候，我有了一次非常严肃的思考。我知道我的生活中不能没有音乐，而流行音乐恐怕又不能适合我的需求。想来想去，我把目光投向了京剧。

老父亲一辈子迷戏，在家总是哼哼唧唧，所以皮黄腔的味道对我来说不算陌生。不过对于传统京剧，我一直有些抵触。对一个小孩子而言，传统京剧有几项致命弱点。首先节奏慢，咿咿呀呀很久，唱不了两句话；其次动作假，打打杀杀全是装样子，车马刀枪玩具一般；最后内容陈旧，唱来唱去就那么几段，都是一些和现代生活八杆子打不著的老掉牙的故事。听起来远没有“我曾经问个不休，你何时跟我走”那样直白亲切。

不过人到中年，对这些京剧的“缺点”重新考虑，发现随著岁月流逝，情况起了变化，一些原先的弱点居然变成了非常吸引人的优点。

比　如京剧的节奏慢，小时候急著看情节，现在不急了，有的是时间，而且故事又是老早知道的。节奏慢则刚刚好，可以放松了一点一点听，从每一个拐弯、每一次起伏中，去寻找当年的百转柔肠；

再比如京剧道具简单，次要人物性格粗线条，唱腔类似，动作设计高度程式化，夸张雷同，缺乏特色。现在看来，却恰似在一个已经搭好的框架之内演绎不同故事，方便了突出主要人物的性格特征，突显故事情节的张力；

甚至连故事老旧，缺少推陈出新，这个以前我以为的京剧致命缺陷，现在也觉得反而也是它的优势。因为学一段是一段，唱会了一段一百年之后它也还是流行。

想明白了这一通道理，我决定认真学唱戏。跟著自己喜欢的录音一点点抠，一点点学。以后再参加了国剧社，找到了组织，通过前辈们、师兄弟们的督导继续进步。到如今，我不敢说自己唱得有多好，至少想唱的段落我全都会唱；不敢说自己有韵味，但至少我敢开口，随便谁要我表演（一般是在酒桌上）我张口就来，从来不会不好意思。

这是在用一百年前的腔，去唱一千年前的故事。而且是我自己祖先的故事。作为一个背井离乡，怀念故土的中年人，能有什么比这更契合自己此时此刻的心境？

要什么流行音乐，哪里来靡靡之音？这才是属于我的音乐，属于我的歌。只有我来唱它，才会把那一缕思古之情，思乡之意，表达得尽致淋漓。

这是我与京剧，与这一股燃烧的热情结缘的故事。朋友们如果也有此兴趣，或者对这种国粹艺术感到好奇，那很容易，每周日休斯顿国剧社固定时间会有活动。这且不算，下个月（四月）七日，休斯顿国剧社将举办一年一度的盛大公演。新老搭配，文场武场丝丝入扣；生旦竞逐，彩唱清唱同台争辉。想到汪洋大海边上看第一眼？想亲自体验一番古典京剧的动人魅力？想找到属于自己的音乐，作一个生活中有音乐的人？这里就是你最好的机会。

华夏中文学校HSK考试创新高
——周棣棣获取清华大学申请入学通知

左起：徐敏老師 胡昊 黃興燁 趙玄文

【徐敏】去年年底，我的学生周棣棣的HSK五级考试成绩，获得了北京清华大学申请通知。听到这个十分惊喜的好消息，我在为周棣棣祝贺的同时，不得不为她多年来坚持学中文，坚守理想而努力的精神而赞叹不已！

积极向上的周棣棣，对学习中华文化倾注了极大的热情。在多年就读中文的旅途上，她总是能抱著积极进取的心态来面对。即便遇到困难受到挫折，也不气馁从不放弃。她说“中国是爸爸妈妈生长的地方，我爱中国，我要好好学中文！”

HSK考试对周棣棣来说是个全新的知识，也是一个新的挑战。她一边跟我上中文课，一边又来上我的HSK课。连轴转的4小时课，分量实属不轻，何况还要完成两课作业。有时看到她有点疲惫的样子，我就问她：“棣棣啊，你累不累啊？”她总会笑眯眯地说：“还好，还好。我要坚持!”她是这么说的，也是这么做的。果然，每周都能看到她写得认认真真，做得整整齐齐的、准确度很高的作业。每次中文课考试也都是名列前茅。 2014年4级考试获得高分证书。

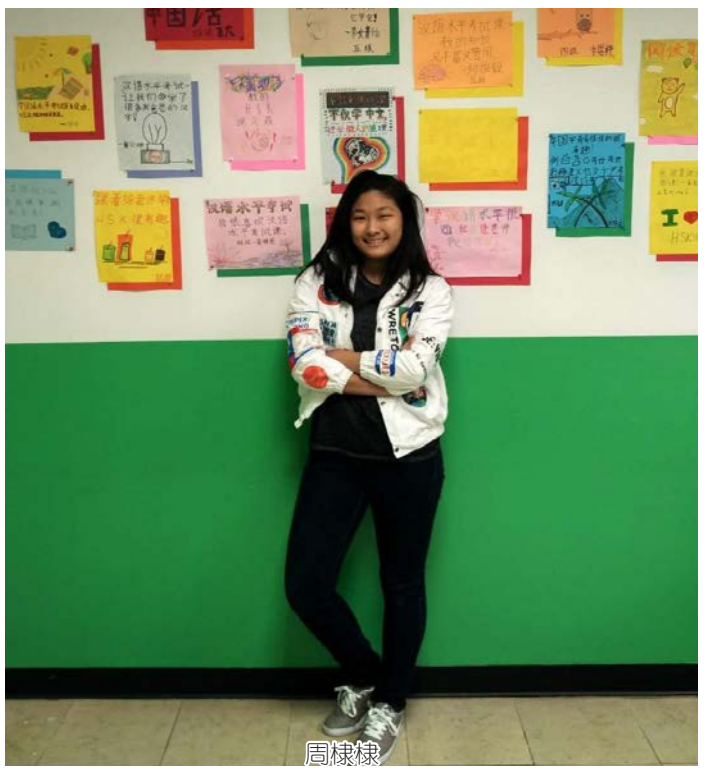
勇于挑战的周棣棣，在2014年2月《美南新闻》庆贺建报35周年的命题征文《我眼中的中国年》比赛荣获国中组亚军；在2016年上海“鲁迅青少年文学奖”海外征文《上海，我爱你！》获得优秀奖。

热心公益的周棣棣，连续四年参加了在休斯顿“中国人活动中心”举办的国庆升旗典礼仪仗队。她和仪仗队员们长足阔步、飒爽英姿的风采，成为升旗典礼上一道亮丽的风景线。周棣棣还三次入选为华夏中文学校毕业暨结业典礼以及暑期夏令营结业典礼主持人。虽然是个地地道道的ABC，但是她一口流利的汉语、自然轻松的主持风貌，给与会者留下了深刻的印象。

品学兼优的周棣棣，获得了去清华学习的机会，为实现理想迈进了一步。我由衷地祝贺她！

左起：徐小媚 朱逸恬 陈伟宁 如拉前校长 周棣棣 郭非

左起前排：趙樂文 宋恆宇 郭非 張面面
左起後排： 宋龍宇 湯家偉


周棣棣

左起：何俊毅　范文徽　杜田雨